



République du Sénégal

# PROJET DE GESTION DES EAUX PLUVIALES

**ENQUETE SUR LA SITUATION DE REFERENCE DU PROJET DE GESTION DES EAUX  
PLUVIALES (SREI, 2015)**

**MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR LE  
REEMPLISSAGE DU QUESTIONNAIRE MENAGE**

Présenté par:  
***PRESTIGE Cabinet conseil***



**Mai 2015**

## SOMMAIRE

SOMMAIRE.....	1
PRINCIPAUX OBJECTIFS DU PROJET .....	3
PLAN DE SONDAGE ET METHODOLOGIE DE COLLECTE.....	4
ORGANISATION DU TRAVAIL DE TERRAIN ET DUREE DE LA COLLECTE.....	5
QUESTIONNAIRE DE L'ENQUETE .....	5
CALENDRIER .....	6
PROCEDURES POUR LES INTERVIEWS.....	8
SECTION 0 : INFORMATIONS SUR LE QUESTIONNAIRE .....	9
SECTIONS 1 : COMPOSITION DU MÉNAGE ET CARACTERISTIQUES INDIVIDUELLES DU MENAGE .....	11
SECTION 2 : ENSEGNEMENT .....	15
SECTION 3 : SANTE.....	17
SECTION 4 : MAIN-D'ŒUVRE.....	19
SECTION 5 : LOGEMENT DU MENAGE .....	26
SECTION 6 : BIENS DU MENAGE .....	34
SECTION 7 : INONDATIONS - CONSEQUENCES.....	35
SECTION 8 : INONDATIONS - COMPORTEMENT DES MENAGES.....	39
SECTION 9 : CONSOMMATION DES MENAGES .....	42
SECTION 10 : COOPERATION .....	43
SECTION 11 : ANTHROPOMETRIE.....	46
SECTION 13 : INFORMATIONS SUR LES CONTACTS.....	48



## PRINCIPAUX OBJECTIFS DU PROJET

Le Gouvernement de la République du Sénégal, la Banque Mondiale et le Fond Nordique du Développement ont lancé un projet de développement urbain dénommé « Projet de Gestion des Eaux Pluviales et d'adaptation au changement climatique (PROGEP) ». Ce projet, d'un coût global estimé à 72.900.000 dollars US pour une durée de 5 ans, vise à réduire le risque d'inondation par l'amélioration du système de drainage des eaux pluviales dans les quartiers périphériques de l'Agglomération de Dakar. La réalisation d'ouvrages de drainage devrait permettre, à terme, de trouver une solution durable aux inondations qui frappent régulièrement la banlieue de Dakar, affectant chaque année des milliers de personnes. Le PROGEP est décliné en quatre composantes comportant chacune des sous composantes :

- Composante A. Intégration du risque d'inondation dans la planification urbaine
- Composante B. Construction et gestion des ouvrages de drainage
- Composante C. Engagement communautaire dans la réduction du risque d'inondation et l'adaptation au changement climatique
- Composante D. Coordination, gestion et suivi-évaluation du Projet

Des solutions techniques au problème des inondations existent, cependant, l'implication de tous les acteurs concernés est nécessaire au bon fonctionnement de ces solutions techniques. Notamment, le rôle des communautés est important. Il a été noté lors de précédents investissements que les infrastructures de drainage étaient fréquemment bouchées par des déchets déversés par les habitants, que les grilles à avaloir des canaux étaient volées pour fondre le métal, que des enfants se noyaient dans les bassins de stockage des eaux pluviales etc. Une sensibilisation et un comportement responsable des communautés sont des éléments cruciaux pour la durabilité et l'efficacité des infrastructures de drainage des eaux pluviales.

C'est dans ce contexte que sont mises en place les «enquêtes sur l'engagement communautaire pour la maintenance des infrastructures de drainage et la lutte contre les inondations dans les zones péri-urbaines de Dakar». Elles permettront de collecter des indicateurs auprès des ménages, des organisations communautaires et des experts. Elles se dérouleront dans toute la zone d'intervention du PROGEP, à cheval sur les villes de Pikine et Guédiawaye.

Pour cette étude, deux types d'enquête seront menées :

- **Une enquête ménage** auprès des habitants de la zone d'intervention du PROGEP (à cheval sur Pikine et Guédiawaye). Le questionnaire sera administré à la personne éligible, c'est-à-dire le chef de ménage, ou en son absence, l'adulte le plus proche de lui. Les questions qui seront posées concerneront tous les membres du ménage, y compris les enfants. Les enquêtes ménages comporteront des questions sur les domaines suivants :
  - Questions sociodémographiques (âge, sexe, situation matrimoniale, nombre de personnes dans le ménage, emploi, revenu, ethnie ou nationalité, religion, éducation, etc.)
  - Questions sur la fréquence des inondations, et les effets sur les revenus, les activités économiques et les jours d'école des enfants.
  - Questions sur la santé : maladies liées aux inondations contractées, présence de diarrhée ou d'anémie chez les enfants.
  - Questions sur les perceptions concernant la lutte contre les inondations et le PROGEP
  - Questions sur les connaissances des mesures de prévention des inondations
  - Questions sur le comportement dans la gestion des ordures et du civisme concernant l'entretien des infrastructures de drainage, ainsi que la perception du comportement des autres membres de la communauté.
  - Question sur la volonté/capacité à payer pour l'entretien d'infrastructures de drainage
  - Questions sur la taille et le poids des individus
  - Questions sur la participation du ménage aux organisations communautaires
- **Une enquête auprès des OCBs**, administrée aux représentants des organisations considérées, qui visera à poser des questions sur l'engagement de l'OCB et sur la nature des activités menées.

Les enquêtes seront une source d'information pour la mise en œuvre des prochaines étapes du projet ainsi que pour la stratégie nationale pour une meilleure gestion des eaux pluviales. De façon plus large, les résultats de la collecte de données pourront être utilisés pour d'autres projets d'implication communautaire en milieu urbain. L'objectif recherché est d'apporter une plus-value au projet par l'expérimentation de ces différentes approches afin de déterminer laquelle est la plus efficace pour obtenir l'impact visé sur le terrain.

## PLAN DE SONDAGE ET METHODOLOGIE DE COLLECTE

L'Enquête d'évaluation du PROGEF est conçue pour être une opération qui sera menée d'une part auprès des ménages ordinaires, et d'autre part auprès des communautés au niveau des Départements de Pikine et Guédiawaye. Seront exclues donc du champ de l'étude, les personnes sans domicile fixe et celles vivant dans des abris de fortune comme les mosquées et les marchés. En effet, les populations exclues du champ de l'enquête, ont des caractéristiques très différentes de ce point de vue à celles vivant dans les ménages ordinaires. Toutefois, vu leur caractère plutôt marginal et la difficulté de les cerner dans l'avenir (enquêtes panels) avec les mêmes instruments et méthodes d'enquête que la population générale, il a été retenu de les exclure du champ de l'enquête.

### • Constitution de l'échantillon : taille et répartition de l'échantillon

En tenant compte de la zone d'intervention du Projet, l'Enquête Evaluation PROGEF sur les départements de Pikine et de Guédiawaye. L'échantillon global de l'enquête porte théoriquement sur 2400 ménages. Pour assurer la représentativité de l'échantillon, il sera tiré 14 quartiers à Guédiawaye et 146 quartiers à Pikine. Après les opérations de dénombrement, il sera tiré 15 ménages par quartier, soit un échantillon global de 2 400 ménages.

Il convient de préciser que 160 questionnaires communautaires seront administrés aux quartiers à raison d'un questionnaire par quartier.

### Répartition de l'échantillon selon le département

DEPARTEMENT	Nombre de ménages	nombre de ménages enquêtés par Quartier	Nombre de Quartiers
PIKINE	2190	15	146
GUEDIWAYE	210	15	14
TOTAL	2400	15	160

### • Tirage de l'échantillon

L'Enquête PROGEF portera sur un échantillon global de **2 400 ménages** dont 210 dans le département de Guédiawaye et 2190 dans le département de Pikine. L'échantillon sera tiré en deux phases : les unités primaires ou Quartier au premier degré de tirage et les unités secondaires ou ménages au second degré. Au premier degré, il sera tiré **160 grappes ou Quartiers** dont :

- 14 Quartiers pour le département de Guédiawaye;
- et 146 Quartiers pour le département de Pikine.

Au second degré, il sera tiré dans **chaque Quartier 15 ménages**. La répartition des quartiers au sein d'un même département obéit au principe de la variabilité. L'échantillonnage au premier degré, en a tenu compte pour organiser les quartiers en groupe suivant leurs ressemblances. Au sein d'un même groupe, les ménages tendent généralement à se ressembler sur plusieurs plans, ce qui conduit à une faible variabilité. Aussi, les gains en informations deviennent-ils quasi-nuls, au-delà d'un certain

nombre de ménages, et ce, quel que soit le nombre d'interviews supplémentaires.

- **Base de sondage et choix des Quartiers**

Les enquêtes se dérouleront sur les communautés riveraines des systèmes de drainage d'eaux pluviales dans les zones d'intervention du PROGEP (Pikine et Guédiawaye). Au total, 391 quartiers avec OCB focale ont été enregistrés. Ceux-ci ont été répartis en groupes, suivant un certain nombre de critères, tels que la géographie et les liens sociaux entre quartiers. Au total, l'échantillon fut divisé en 47 groupes.

Au sein de chacun de ces groupes, et selon leur taille, des quartiers ont été sélectionnés aléatoirement afin d'obtenir une bonne répartition géographique des zones enquêtées. 160 quartiers ont été sélectionnés aléatoirement pour être inclus dans l'étude de la situation de référence. Chacun se verra représenté par une OCB focale, préalablement attribuée, et 2400 ménages seront enquêtés (également sélectionnés aléatoirement).

- **Choix des ménages**

Pour chacun des Quartiers retenus, les équipes de collecte procéderont à l'inventaire des ménages. Après avoir identifié et numéroté par ordre croissant de 1 à n les ménages occupés (n étant le nombre total de ménages occupés dans chaque Quartier), elles devront sélectionner les ménages échantillons suivant des procédures de sélection systématique clairement définies dans le manuel de dénombrement conçu à cet effet par les responsables de l'enquête.

## **ORGANISATION DU TRAVAIL DE TERRAIN ET DUREE DE LA COLLECTE**

Considérant les courts délais impartis pour la production des premiers résultats de l'enquête, tenant compte du temps nécessaire pour la mobilisation des fonds, les travaux préparatoires et le traitement informatique, la durée de la collecte des données est fixée à deux mois. Tirant les enseignements d'enquêtes similaires et les enquêtes tests de simulation du questionnaire, le travail de terrain est estimé en tenant compte du temps mis pour l'administration du questionnaire de l'enquête à tous les ménages échantillons, du temps consacré au déplacement, à la prise de contact avec les autorités administratives et locales et au repos du personnel de terrain.

Pour la collecte, il existera deux catégories d'agents : les enquêteurs se chargeront de l'enquête ménage et les superviseurs se chargeront de l'enquête communautaire. Au total, on dispose 21 enquêteurs et 7 superviseurs. La charge de travail d'un enquêteur est estimée à 3,2 ménages par jour et celle d'un superviseur à une OCB par jour. A ce rythme de travail, la collecte sera bouclée à l'issue de 36 jours d'interviews effectives. Sur cette base, il sera nécessaire de constituer 7 équipes dont 6 à Pikine et 01 à Guédiawaye, pour couvrir l'échantillon dans les délais fixés. Pour gérer les déplacements, chaque équipe disposera d'un véhicule.

Il convient de préciser que l'Enquête PROGEP va utiliser les terminaux informatiques comme support de collecte. Un dispositif de transfert automatique des données sera utilisé et permettra de disposer des données collectées à temps réel.

## **QUESTIONNAIRE DE L'ENQUETE**

La méthode de collecte est basée sur l'interview directe au moyen de deux questionnaires : Le questionnaire ménage et le questionnaire OCB.

Le questionnaire ménage comporte les sections suivantes :

### **Questionnaire : volet « INDIVIDU »**

SECTIONS 1 : COMPOSITION DU MENAGE ET CARACTERISTIQUES INDIVIDUELLES DU MENAGE

SECTION 2 : ENSEIGNEMENT

SECTION 3 : SANTE

SECTION 4 : MAIN-D'ŒUVRE

SECTION 11 : ANTHROPOMETRIE

## SECTION 12: VIE ASSOCIATIVE

### Questionnaire : volet « MENAGE »

SECTION 0 : INFORMATIONS SUR LE QUESTIONNAIRE

SECTION 5 : LOGEMENT DU MENAGE

SECTION 6 : BIENS DU MENAGE

SECTION 7 : INONDATIONS - CONSEQUENCES

SECTION 8 : INONDATIONS - COMPORTEMENT DES MENAGES

SECTION 9 : CONSOMMATION DES MENAGES

SECTION 10 : COOPERATION

SECTION 13 : INFORMATIONS SUR LES CONTACTS

### CALENDRIER

Le calendrier de la collecte, du traitement et de l'analyse est établi comme suit :

Mois	AVRIL				MAI				JUN				JUIL				AOÛT			
Semaine	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
Activités préparatoires (Développement des applications informatiques)	1	2	3	4	5															
Formation personnel de terrain et enquête pilote		1		2			3													
Collecte des données								1	2	3	4	5	6							
Travaux d'apurement des données													1	2	3					
Vérification finale données et sortie des tableaux															1	2	3			
Production premiers résultats et analyse															1	2	3			

### I. Plan d'exécution de l'enquête

En plus de la conception d'un plan de sondage et l'élaboration des instruments, la réalisation d'une enquête comprend d'autres phases comme la formation du personnel de terrain, l'enquête pilote, la mise à jour des listes de ménages, le tirage des ménages échantillons, l'administration du questionnaire, la saisie, le traitement et l'analyse des données.

#### • Formation du personnel de terrain

Le personnel de terrain sera formé pendant 10 jours sur les instruments de l'enquête et les techniques d'utilisation des tablettes. Les formateurs s'appuieront sur un manuel d'instructions rédigé à cet effet et dont l'objectif est de familiariser les enquêteurs et les superviseurs au questionnaire et d'expliquer les procédures, les définitions et les concepts sur lesquels repose l'enquête. C'est durant cette phase de l'enquête qu'il faudra :

1. Expliquer les objectifs de l'enquête;
2. Clarifier et expliquer la méthodologie de l'enquête et l'organisation du travail;

3. Indiquer les techniques d'approche et de sensibilisation des cibles;
4. Harmoniser la traduction des termes techniques et la formulation des questions en langues nationales;
5. Définir la responsabilité et les tâches dévolues à chacun ainsi que le calendrier de la collecte;
6. Examiner les cartes, les plans des quartiers en vue du dénombrement;
7. Expliquer toutes les procédures du dénombrement et le principe du tirage des ménages.

### • Enquête pilote

Au moins deux jours de pilote, seront nécessaires pour tester les instruments de l'enquête et les enquêteurs sur la base des tablettes. C'est aussi l'occasion d'apprécier l'accueil des populations et leur perception du questionnaire en vue de prendre des mesures correctives si besoin. Une fois les questionnaires de l'enquête pilote remplis, les responsables de l'enquête discuteront et apprécieront les résultats obtenus dans la période afin de procéder aux corrections et clarifications nécessaires. Une évaluation de l'enquête pilote en salle de formation pendant deux jours avec les enquêteurs, permettra d'assurer un meilleur démarrage de l'enquête proprement dite.

### Calendrier de formation

Mois	MAI											
Jour	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	
Date	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
Salle												

Formation sur papier
Formation sur machine
SELECTION ENQUETEURS
REPOS
DEBUT ENQUETE

### • Déroulement de la collecte

La collecte des données sera effectuée par des équipes d'enquêteurs qui vont sillonner l'étendue de la zone d'intervention du projet, chacune étant responsable d'un nombre déterminé de Quartiers ou unités primaires. L'organisation du travail sur le terrain consiste à programmer le travail de chaque équipe. Chaque équipe est dirigée par un superviseur, responsable de l'organisation du travail dans son équipe, notamment l'actualisation des listes de ménages, la répartition du travail, le contrôle du remplissage des questionnaires et du respect des procédures ainsi que des mesures anthropométriques. A cet effet, il est conçu un manuel à l'attention des enquêteurs dont la responsabilité est d'administrer le questionnaire aux ménages. Le contrôleur a essentiellement pour tâches:

1. Concrétiser les Quartiers échantillons et d'identifier les ménages tirés;
2. De s'assurer du respect des limites géographiques desdites quartiers;
3. De sensibiliser les autorités locales et les populations;
4. D'effectuer le tirage des ménages échantillons et de répartir le travail entre les enquêteurs;
5. De procéder aux contrôles, vérifications et corrections requis sur les questionnaires remplis;
6. De veiller à l'utilisation rationnelle du véhicule et du carburant et de bien gérer le matériel de collectes;
7. De rendre compte à la coordination technique de l'enquête .devant laquelle il est responsable

### • Composition et fonctionnement des équipes

Une équipe comprend 4 personnes dont 1 superviseur. La charge de travail est définie de sorte qu'au cours d'une semaine, une équipe consacre 6 jours pour administrer le questionnaire dans les ménages échantillons de ces Quartiers, 1 jour pour se reposer. Le temps de présence sur le terrain peut ainsi

être fixé à 42 jours pour permettre à 7 équipes dont 6 à Pikine et 1 à Guédiawaye d'interviewer l'ensemble des ménages de l'échantillon.

En résumé, pour couvrir l'ensemble des Quartiers concernés l'option retenue est la suivante :

- Une équipe est composée de trois enquêteurs, et d'un superviseur. Soit un total de 4 personnes.
- Une équipe séjourne au maximum 1,5 jours dans un Quartier;
- La charge de travail par équipe selon le département est sensiblement égale pour les équipes ;
- Le superviseur administre le questionnaire communautaire.

## **PROCEDURES POUR LES INTERVIEWS**

Cette partie présente les règles de conduite que vous devez suivre en tant qu'enquêteur et vous indique comment procéder lors de votre premier contact avec le ménage.

### **CONFIDENTIALITE**

Les données recueillies auprès du ménage sont strictement confidentielles. Vous devez rassurer les enquêtés en leur rappelant que les renseignements que vous allez recueillir resteront confidentiels.

Retenez que vous pouvez faire l'objet de sanctions ou de poursuites judiciaires si vous donnez des informations les concernant à des personnes étrangères à l'enquête.

Ne vous faites jamais accompagner par une personne étrangère à l'enquête pendant les entrevues (à l'exception des interprètes qui vous permettent de communiquer avec le ménage).

Vous ne devez jamais confier vos tâches à quelqu'un d'autre qui n'est pas membre de l'équipe.

### **PREMIER CONTACT AVEC LE MENAGE**

**Cette visite est la plus importante car c'est l'impression que le ménage a de votre premier contact qui déterminera la façon dont il participera à l'enquête.**

Il est utile de noter que chaque ménage sélectionné aura déjà été contacté par l'équipe de sensibilisation dans les mois qui ont précédé votre visite. On lui aura alors indiqué qu'il pourrait faire partie de l'enquête.

Votre première visite auprès du ménage ne sera donc pas sa première prise de contact avec l'enquête, mais elle sera très importante à cause de l'impression que vous donnerez.

### **Rappelez-vous certaines règles élémentaires de comportement pour un enquêteur :**

- ✓ Soignez votre tenue et restez poli en tout temps.
- ✓ Ne fumez pas dans le ménage.
- ✓ N'interrompez pas le répondant et ne le brusquez pas à répondre.
- ✓ Evitez toute appréciation positive ou négative de ses réponses car elles pourraient influencer ses réponses futures.
- ✓ Si une réponse vous paraît douteuse, vous la vérifiez en demandant si cela est habituel, par exemple.
- ✓ Si le répondant est méfiant, dites lui sur un ton neutre que votre superviseur vous demande de vérifier tout montant élevé.
- ✓ Familiarisez-vous avec les procédures et le questionnaire.
- ✓ Un enquêteur qui s'embrouille perd la confiance de l'enquêté et aura du mal à retenir l'attention de ce dernier.

Les ménages que vous devez enquêter sont identifiés sur la Fiche de dénombrement. Une fois dans le ménage, présentez vous (montrez votre carte ou badge) et dites le but de votre visite, c'est-à-dire:

- a) Que vous travaillez pour le Projet de Gestion des Eaux Pluviales sur une enquête auprès des ménages à travers les zones d'interventions du projet;
- b) Que son ménage a été choisi au hasard pour répondre au questionnaire de l'enquête
- c) Que les données de l'enquête sont importantes parce qu'elles aideront à connaître le problème des inondations ;
- d) Que les informations communiquées resteront confidentielles;

Une fois que vous avez expliqué les besoins de l'enquête et obtenu l'accord du CM, vous pouvez procéder au remplissage du questionnaire, section après section.

### **SITUATIONS PARTICULIERES DURANT LE PREMIER CONTACT**

Certaines situations peuvent se présenter lors de votre première visite au ménage:

- le ménage a déménagé;
- le chef de ménage refuse de coopérer;
- il n'y a personne dans le ménage lors de votre visite (absence ou personne dans le ménage n'est capable de répondre);
- le ménage est rattaché à un autre ménage.

Devant ces situations, l'enquêteur faites appel à votre superviseur et trouvez une solution.

### **PROBLEME DE LANGUE**

Si vous ne parlez pas suffisamment bien la langue du ménage, et qu'aucun des membres ne comprend le français, vous devez informer votre superviseur de la situation.

Si vous êtes obligé de faire recours à un interprète, veillez à ce qu'il assure une bonne traduction des questions. Demandez-lui de faire une traduction fidèle des questions et des réponses correspondantes. Les réponses données doivent correspondre à la question posée. Faites attention à ce que l'interprète ne se mette pas à répondre à la place de l'enquêté.

## **SECTION 0 : INFORMATIONS SUR LE QUESTIONNAIRE**

### **REPERAGE DES MENAGES**

La section traite des informations nécessaires à l'identification des ménages à enquêter. Certains éléments d'identification du ménage seront enregistrés avant l'interview, d'autres au début et le reste à la fin.

**01- IDENTIFIANT** : Enregistrez le numéro inscrit dans la fiche de dénombrement. Il varie de 001 à 015 pour tous les Quartiers.

**02- VILLE** : Enregistrez le nom et le code de la ville dans lequel se situe le ménage.

**03- COMMUNE D'ARRONDISSEMENT** : Enregistrez le nom et le code de la commune d'arrondissement dans lequel se situe le ménage.

**04- QUARTIER**: Enregistrez le nom et le code du quartier dans lequel se déroule l'interview.

**05- COORDONNEES GPS**: Enregistrez les coordonnées GPS (longitude EST, Latitude NORD et Altitude) du logement où se situe le ménage. Les ménages d'un même logement peuvent avoir les mêmes coordonnées. Il vous suffira dans ce cas d'inscrire l'identifiant du ménage. Suivez les instructions du superviseur.

**06- ENQUETEUR** : Enregistrez votre nom sur la ligne prévue à cet effet. Ce renseignement doit être porté avant le démarrage de l'interview.

**07A-07C. DATES DE VISITE** : ce sont les trois dates auxquelles des visites ont été effectuées au ménage pour effectuer l'interview: Enregistrez le jour, le mois et l'année. Les mois sont inscrits en chiffres: par exemple, '01' pour le mois de janvier, '02', pour le mois de février, '03' pour le mois de mars, ..... '12' pour le mois de décembre. **Pour l'année, les chiffres seront pré-codés.**

Vous enregistrerez donc 07 / 06/ 2015 pour une interview réalisée le 7 Juin 2015.

#### **08- RESULTAT DE L'ENTRETIEN:**

Les codes relatifs au 'Résultat de l'entretien' sont situés devant chaque possibilité de réponse. Ce code résultat indique de quelle manière le questionnaire a été rempli. Vous inscrirez :

- ✓ le code '01' : si le ménage sélectionné a été enquêté avec succès, il n'y a pas eu de remplacement.
- ✓ le code '02' : Dans le cas où si le questionnaire a été rempli partiellement, il y a des sections non remplies par exemple.
- ✓ le code '03' : Dans le cas où le Chef du sélectionné ou un membre de celui-ci a refusé d'être enquêté et le ménage de remplacement a été enquêté avec succès.
- ✓ le code '04' : Dans le cas où le ménage sélectionné au départ n'a pas été trouvé (absence des membres) et que c'est le ménage de remplacement qui a été enquêté avec succès,
- ✓ le code '05' : Dans le cas où le ménage sélectionné au départ est vide (déménagement) et que c'est le ménage de remplacement qui a été enquêté avec succès,
- ✓ le code '96' : Dans le cas où si l'entretien s'est réalisé dans d'autres conditions non citées ailleurs. Vous préciserez clairement cette alternative.

**Notez Bien :** La décision de remplacer un ménage n'est pas arbitraire, elle est du ressort du superviseur et sous réserve de certaines dispositions. Retenez pour l'instant que la décision de remplacer un ménage est prise seulement si la situation l'impose, c'est-à-dire si toutes les tentatives de persuader le ménage sont restées vaines. **Retenez qu'un recours fréquent au remplacement peut nuire à la représentativité de l'échantillon.** En tout état de cause, les modalités et la procédure du choix des ménages de remplacement seront expliquées dans le manuel du superviseur.

**09- SUPERVISEUR** : comme pour l'enquêteur, le contrôleur inscrira son nom après avoir indiqué la date à laquelle il a effectué sa supervision.

**010- LANGUES UTILISEES** : il s'agira ici de mettre clairement la (les) langue(s) utilisée(s) par l'enquêteur et le répondant durant l'interview. Deux cases de réponses sont réservées à cet effet, selon la langue utilisée par l'enquêteur et le répondant. Ces codes résultats indiquent de quelle manière l'entretien s'est déroulé (nécessité de traducteur ou pas). Vous inscrirez :

- ✓ le code '01' : si la langue utilisée c'est le Français ;
- ✓ le code '02' : si la langue utilisée c'est le Wolof ;
- ✓ le code '03' : si la langue utilisée c'est le Poular ;
- ✓ le code '96' : si la langue utilisée n'est pas celle des trois précédentes. Vous indiquerez clairement la langue utilisée.

**011- RECOURS AU TRADUCTEUR** : Les codes relatifs à 'Utilisation d'un traducteur' sont situés devant chaque possibilité de réponse. Ce code résultat indique de quelle manière l'entretien a été réalisé. Vous inscrirez :

- ✓ le code '01' : si l'entretien s'est déroulé **sans** recours à un traducteur;
- ✓ le code '02' : si l'entretien a nécessité **parfois** un recours à un traducteur;
- ✓ le code '03' : si l'entretien s'est déroulé **exclusivement** avec un traducteur.

## SECTIONS 1 : COMPOSITION DU MÉNAGE ET CARACTERISTIQUES INDIVIDUELLES DU MENAGE

Cette section porte sur les caractéristiques individuelles de toutes les personnes du ménage. Même si le but principal de l'enquête est de permettre le suivi des changements des principaux indicateurs sociaux qui affectent le ménage en tant qu'unité économique et sociale, certains changements importants ne peuvent être observés qu'au niveau individuel.

Ainsi, les informations relatives à la démographie, l'éducation, la santé, et l'emploi sont collectées au niveau individuel. Dans les autres sections, les informations se rapportent au ménage en tant qu'unité. Comme on le voit, la section sur la composition du ménage est d'une très grande importance. Elle permet:

- ✓ d'identifier tous les membres et les personnes de passage dans le ménage c'est à dire de déterminer la composition du ménage;
- ✓ d'obtenir les renseignements démographiques de base (lien de parenté; sexe; âge; situation matrimoniale ; situation de résidence actuelle ; nombre de mois d'absence au cours des 12 derniers mois; etc.) et socioéconomiques (emploi, revenu, niveau d'instruction, situation sanitaire, etc.) indispensables à l'analyse des données;
- ✓ de classer les ménages selon certains critères (taille du ménage, âge et sexe du Chef de Ménage, etc.).

La principale personne qui devra fournir les renseignements est le Chef de Ménage (CM) ou son représentant (le fils ou la fille aîné(e), le frère ou l'épouse par exemple). Les autres membres peuvent participer à l'interview en apportant des compléments d'informations ou des précisions aux réponses, surtout quand les questions posées les concernent directement.

Avant d'aborder la manière de remplir les questions, nous allons préciser la **définition de quelques concepts** utiles pour une bonne compréhension de la section.

**Ménage :** Les différentes enquêtes de l'Agence Nationale de la Statistique et de la Démographie définissent le ménage comme **"un groupe d'individus qui vivent ensemble et mettent en commun tout ou une partie de leurs ressources pour subvenir à leurs besoins essentiels (logement et nourriture en particulier)"**. Cette définition correspond au concept de "Njël" en Wolof (Ngaak en Serer, Hirande en Pular, Niakhamé en Soninké, Fousil ou Sinkamé en Diola, Sinkiro en Manding). Ces individus reconnaissent l'autorité d'une seule et même personne appelée Chef de Ménage.

### LES MEMBRES DU MENAGE

Le principal critère pour définir le membre du ménage est la durée de résidence dans le ménage. En général, les membres doivent: **"avoir vécu avec le ménage au moins six (6) mois au cours des douze (12) derniers mois"**. Toutefois on doit tenir compte de certaines situations particulières pour inclure des personnes qui ne remplissent pas cette condition mais qui de fait appartiennent au ménage. Il s'agit des personnes suivantes:

- ✓ celles qui ont rejoint le ménage depuis moins de six (6) mois et qui ont l'intention de s'y installer (c'est-à-dire en vue d'y résider). C'est le cas des épouses qui quittent le ménage de leurs parents pour rejoindre le domicile conjugal, les personnes qui s'installent pour des raisons de travail ou de changement de résidence (déménagement d'une localité à une autre) ;
- ✓ les nouveau-nés du ménage.

## **CAS PARTICULIERS DE MENAGES :**

Ces cas particuliers montrent la difficulté de définir de façon très stricte les concepts de ménage et membre. Les précisions et illustrations suivantes sont donc fournies pour aider à mieux comprendre ces notions:

- ✓ un ménage peut être constitué d'une seule personne;
- ✓ il n'existe pas nécessairement de liens de parenté entre les membres d'un ménage;
- ✓ les membres d'un ménage peuvent ne pas partager le même logement parce que certains ont des chambres dans une concession voisine (faute d'espace dans le ménage par exemple). Cependant, ils font partie du ménage parce qu'ils remplissent les autres conditions (partager les repas, mettre leurs ressources en commun, reconnaître l'autorité du CM, notamment);
- ✓ les épouses d'un **polygame** qui vivent dans une même concession constituent un seul ménage. Si elles ne partagent pas le même logement (l'une d'elle peut être logée dans une concession voisine), chaque épouse prise isolément constitue un ménage ou fait partie d'un ménage. *Dans le cas où les épouses appartiennent à des ménages distincts* (l'une d'elles vit dans le ménage de son père par exemple), le mari est rattaché au ménage dans lequel il passe la plupart de son temps. *S'il passe autant de temps auprès d'elles*, il fera partie du ménage de sa première épouse où il sera enregistré comme CM et la seconde épouse est considérée comme CM dans son ménage ;
- ✓ les **locataires et les colocataires** ne font pas partie du ménage de leurs logeurs. De même, les domestiques qui ne passent pas la nuit dans le ménage de leurs employeurs ne seront pas enregistrés dans ces ménages ; (Cas des bonnes qui rentrent chaque soir chez elles) ;
- ✓ les **apprentis et les domestiques** qui logent chez leur employeur font partie du ménage de ce dernier. (Cas des bonnes qui rentrent chez elles les week-ends)

Les raisons qui justifient les dispositions prises dans les trois derniers points seront mieux comprises dans la suite. En effet, elles sont en relation étroite avec la nature et la méthodologie de l'enquête ainsi que l'unité d'observation ciblée.

## **DEMARCHE A SUIVRE POUR LE REMPLISSAGE DE LA SECTION 1 : COMPOSITION DU MENAGE**

Retenez deux concepts essentiels pour le remplissage de cette section :

**Personnes non accompagnées** : ce sont les personnes sans époux ou épouse et sans enfant ou personne à charge vivant dans le ménage.

**Noyau familial** : Le noyau familial correspond à la famille "biologique". Il est composé des parents (ou de l'un d'entre eux) et de leurs descendants directs (enfants) non accompagnés. A la tête de chaque noyau familial, il y a un chef de noyau. Un ménage peut être composé d'un ou de plusieurs noyaux familiaux. Par extension, les membres d'un ménage polygame et les enfants non accompagnés qui y vivent forment un seul noyau familial dès l'instant qu'ils habitent dans la même concession. Le même noyau peut comprendre les ascendants directs (père ou mère du chef de noyau), des frères et sœurs, neveux, nièces, oncles, ... et des enfants non accompagnés à la charge du chef de noyau (à condition que ces derniers ne constituent pas eux-mêmes un noyau).

Après avoir présenté les objectifs de l'enquête pour l'évaluation du PROGEP et reçu l'autorisation du Chef de Ménage ou de son représentant pour commencer l'interview, vous devez, **en tenant compte des concepts et définitions ci-dessus, recenser tous les membres du ménage (présents ou absents) dans votre bloc note avant de passer à la machine, c'est à dire ceux qui vivent et mangent habituellement ensemble.**

L'ordre d'enregistrement des personnes proposées ici permet d'assurer l'exhaustivité du dénombrement des membres du ménage. La procédure est décrite ainsi qu'il suit pour vous aider à mieux comprendre :

- 1) La première personne à inscrire est le Chef de Ménage (CM). Ensuite enregistrez les personnes composant son noyau familial dans l'ordre suivant (si le CM est un homme):
  - ✓ ses enfants non accompagnés dont la mère ne fait pas partie du ménage en commençant par le plus âgé;
  - ✓ sa première épouse;
  - ✓ les enfants non accompagnés de la première épouse en commençant par le plus âgé et en terminant par le plus jeune;
  - ✓ ses autres épouses selon le rang (s'il y a lieu) et leurs enfants non accompagnés;
  - ✓ les autres membres du noyau familial à condition que ces derniers ne constituent pas eux-mêmes un noyau familial.
- 2) Après avoir enregistré le noyau familial du CM vous devez continuer avec les autres noyaux dans l'ordre suivant:
  - ✓ les descendants directs du CM qui sont accompagnés par ordre décroissant d'âge; Exple : le fils ou fille aîné
  - ✓ les ascendants lorsque ceux-ci forment un noyau familial; Exple grand père ou grand mère
  - ✓ les parents proches (frères, sœurs, cousins, neveux, nièces, oncles, tantes, autres parents);
  - ✓ les autres noyaux non apparentés au CM mais qui font partie du ménage, Exple le noyau du sourgha, du gardien, du chauffeur, de la bonne.

Les personnes à charge non accompagnées (enfants confiés par exemple) sont rattachées aux noyaux familiaux dont elles dépendent. Les locataires, les colocataires et les domestiques ne font pas partie du ménage (à l'exception des domestiques qui logent chez leur employeur).

## VOLET INDVIDU DU QUESTIONNAIRE

### CARACTERISTIQUES INDIVIDUELLES

**L'enregistrement des questions individuelles se fait personne par personne.** Ainsi, en commençant par la première personne, vous remplirez toutes les sections individuelles (Section 1, Section 2, Section 3, Section 4, Section 12) avant de passer à la personne suivante.

**NOTEZ BIEN : la Section 11 relative à l'anthropométrie relève du questionnaire individuel mais concerne uniquement deux enfants du ménage âgés entre 6 à 59 mois. Cette section, compte-tenu de sa particularité est enregistrée à la fin de l'interview.**

Par exemple : vous enregistrerez les réponses du CM pour les questions de la section 1 puis la section 2, 3, 4 et 12 avant de passer à la personne suivante. Vous adopterez la même démarche pour tous les membres du ménages recensés dans votre bloc note.

**1,01-COMBIEN Y'A-T-IL DE PERSONNES DANS VOTRE MENAGE :** Vous inscrivez le nombre de personnes que compose le ménage.

**1,00- NUMERO DE PERSONNE :** chaque personne inscrite dans le ménage doit avoir un code unique pour son identification (COD ID); il s'agit de son numéro de personne. Ce numéro est généré de façon automatique par la machine. Le code N° '1' est réservé au CM, il doit être inscrit en premier pour chaque ménage. Pour cette enquête, ce code sera généré automatiquement par la machine.

**1,02- NOM DE PERSONNE :** chaque personne membre du ménage doit avoir un nom et un prénom que vous allez écrire à la place réservée à cet effet.

**1,03- Sexe : ENREGISTREZ LE SEXE DE CHAQUE PERSONNE DU MENAGE.** Enregistrez le code '1' s'il s'agit d'un homme et le code '2' s'il s'agit d'une femme.

**NB :** Ne faites pas de déduction logique sur le sexe par rapport au nom de la personne, surtout quand il est absent. Posez la question pour chaque membre plutôt que de le supposer. Ne vous laissez pas influencer par les prénoms qui peuvent désigner aussi bien un homme qu'une femme. C'est le cas des prénoms comme: Maguette, Dominique, Adama, Aldiouma, Yacine, Fali, etc. En outre, il faut signaler

qu'une certaine pratique veut qu'une fille née après le décès de son père porte le nom de ce dernier. Dans ce cas vous verrez une femme s'appeler Assane, Ousmane, etc.

**1,04-1,05 AGE EN ANNEES REVOLUES** (au dernier anniversaire) : avant de poser la question sur la date de naissance pour calculer l'âge des membres du ménage, demandez à consulter tous les bulletins de naissance (ou autres documents pouvant renseigner sur la date de naissance) si possible, pour éviter les recherches répétées inutilement que les enquêtés peuvent être amenés à faire. **Vous devez toutefois vous assurer que les pièces qui vous ont été présentées sont fiables.** Sinon, faites les estimations nécessaires pour déterminer l'âge de la personne concernée.

Pour chaque personne du ménage, enregistrez son âge en années révolues. Il s'agit de l'âge à son dernier anniversaire. Si par exemple, le jour de l'interview, un individu vous déclare qu'il aura 32 ans dans deux semaines, c'est-à-dire après la date de l'enquête, l'âge enregistré devra être 31.

D'une manière générale, si la date de naissance est donnée le calcul du nombre d'années révolues se fera à partir du jour de l'interview. Ainsi, il faut que la personne ait fêté son Xième anniversaire pour avoir X ans. Si la personne n'a pas déjà fêté son Xième anniversaire dans l'année actuelle, son âge est égal à (X-1) ans.

Pour illustrer la démarche, un exemple de correspondance entre l'âge, l'année de naissance et l'année de l'enquête est donné ci-dessous:

<u>Jour de l'interview</u>	<u>Date de naissance</u>	<u>Age</u>
15 mai 2015	14 mai 1982	33
15 mai 2015	15 mai 1982	33
15 mai 2015	mai 1982	33
15 mai 2015	1982	33
1 juillet 2015	1982	33
15 mai 2015	5 décembre 2004	10
15 mai 2015	5 juillet 1995	19
15 mai 2015	4 janvier 2000	15
15 mai 2015	juillet 1907	98
15 mai 2015	date inconnue/impossible d'estimer écrire	99

**1,06- LIEN DE PARENTE AVEC LE CHEF DE MENAGE** : comme indiqué plus haut, la personne à enregistrer en premier c'est toujours le Chef de Ménage (code '01'), que celui-ci soit présent ou non au moment de l'enquête. Il est important de signaler qu'ici on considère uniquement le lien de parenté (consanguin ou par alliance) que les membres du ménage ont avec le Chef de Ménage. **Les liens entre les autres membres ne sont pas pris en compte** (même s'ils sont plus proches que celui que ces derniers entretiennent avec le CM). Retenez que si la deuxième femme du CM est considérée comme CM en l'absence de son mari, les fils (filles) du CM sont considérés comme Autres Parents (code 96)

**1,07- SITUATION MATRIMONIALE** : Cette question s'adresse aux membres âgés de **7 ans et plus**. La question sur le statut matrimonial devra être abordée avec précaution pour éviter des confusions dans la situation de famille des individus enquêtés. Les **veufs (ves)** et les **divorcé(e)s** se déclarent généralement **célibataires** alors que cette modalité est réservée aux personnes qui n'ont jamais été mariées.

- pour un homme ou une femme qui n'a jamais été marié(e), enregistrez le code '1';
- pour une personne (homme et femme) d'un **mariage monogame** enregistrez le code '2' aussi bien pour l'homme que pour la femme;
- pour un homme qui a au moins deux femmes ou une femme qui a au moins une coépouse, enregistrez le code '3';
- pour un homme ou une femme divorcé(e) et qui ne s'est pas remarié(e), enregistrez le code '4';
- pour un homme ou une femme qui a perdu son/sa conjoint(e) et qui ne s'est pas remarié (e)s, enregistrez le code '5';

- pour toute autre forme d'union comme le concubinage et autre (union libre), enregistrez le code '9'.

**1,08- ABSENCE (EN MOIS) AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS :** Pour les membres du ménage qui sont restés éloignés du ménage pendant plus de 6 mois au cours des 12 derniers mois vous inscrivez le code '1', sinon le code '2'.

**1,09- RELIGION DU CM:** Vous renseignez la religion du Chef de ménage, en utilisant les codes suivants :

1= Sans religion ;

2= Catholique ;

3= Musulman ;

96= Autre à préciser

**1,10- QUELLE EST L'ETHNIE DU CM :** Vous demandez l'ethnie du CM. Si l'ethnie n'est pas citée parmi les modalités proposées, enregistrez le code **96** qui correspond à «Autre à préciser» et préciser l'ethnie.

**Dispositions à prendre à la fin de la section 1 :** Une fois la **Section 1** terminée pour chaque membre du ménage la machine génère automatiquement les membres éligibles à la section 2. Sont concernés pour la section éducation : Toutes les personnes qui sont âgées de 6 ans ou plus -

## SECTION 2 : ENSEIGNEMENT

Cette section éducation permet de renseigner entre autres indicateurs de développement **les taux de scolarisation et d'abandon**. D'autres informations sont collectées sur l'éducation, notamment sur le **niveau le plus élevé** que les enquêté(e)s ont obtenu ainsi que sur leur **frais de scolarité**.

Les questions suivantes sont posées à tous les membres du ménage âgés de six ans ou plus. En clair, toutes les questions sur l'éducation seront posées à la personne avant de passer à la section suivante, ainsi de suite jusqu'à la dernière personne enregistrée dans le ménage.

**2,02- EST-CE QUE (NOM) SAIT LIRE ET ECRIRE DANS UNE LANGUE QUELCONQUE ?** Ici l'alphabétisation est définie au sens large. C'est le fait, pour une personne, de savoir lire et écrire, dans une langue quelconque (y compris les langues nationales), un texte court et simple sur des faits ayant trait à la vie quotidienne comme un article de journal. Pour chacune des réponses, inscrivez le code '1' si Oui, et le code 2.

En clair, une personne peut être alphabétisée dans n'importe quelle langue, y compris les langues nationales.

*NB : L'Enquête n'a pas prévu de tests spécifiques permettant d'évaluer le niveau d'alphabétisation des individus. Aussi, les enquêteurs devront-ils s'en remettre aux déclarations du répondant et à leur propre jugement pour apprécier le niveau des personnes interrogées.*

### **2,03- QUEL EST LE NIVEAU DE SCOLARISATION LE PLUS ELEVE ATTEINT PAR [NOM] ?**

L'enseignement comprend: l'école maternelle ou préscolaire communément appelée jardins d'enfants (pour enfants de moins de 7 ans), l'enseignement élémentaire, école primaire (cours du CI au CM2 destinés aux enfants de 7 à 12 ans), l'enseignement moyen ou premier cycle secondaire (cours de la 6ème à la 3ème) dispensé dans les collèges d'enseignement moyen (CEM), l'enseignement secondaire ou second cycle secondaire (cours de la seconde à la terminale) dispensé dans les lycées et enfin l'enseignement supérieur dispensé dans les universités et instituts de formation, destiné aux élèves titulaires du baccalauréat.

Pour les personnes qui ont suivi des études à l'étranger, l'enquêteur appréciera leur niveau en utilisant le système des équivalences reconnues au Sénégal.

**L'école coranique est aussi prise en compte dans cette question.**

La question s'adresse aussi bien à ceux qui sont présentement à l'école qu'à ceux qui ont quitté l'école. Pour les élèves qui sont à l'école au moment de l'enquête, on inscrira leur niveau d'études actuel. **Une**

**personne ne peut être enregistrée comme ayant achevé un niveau d'études que si elle a réellement terminé le niveau en question.**

**2,04- EST-CE QUE (NOM) FREQUENTE ACTUELLEMENT L'ECOLE (ANNEE SCOLAIRE 2014-2015) ?** Si l'enquêté(e) fréquente actuellement l'école, c'est-à-dire durant l'année scolaire en cours, inscrire '1' dans la case correspondante et poser la question **2,06** sur la dépense scolaire. Si par contre l'enquêté ne fréquente pas/plus l'école, la réponse est NON, et l'enquêteur doit passer à la question **2,05** sur la principale raison, après avoir inscrit '2' dans la case correspondante.

**2,05- QUELLE EST LA PRINCIPALE RAISON QUE (NOM) NE FREQUENTE PLUS/PAS ACTUELLEMENT L'ECOLE?**

On veut savoir à travers cette question, toutes les raisons de la non fréquentation scolaire. Un(e) enquêté(e) peut avoir plusieurs raisons à la fois. Dans ce cas, on doit enregistrer la raison principale de l'enquêté(e) en inscrivant le code correspondant à la raison soulignée et passer à la **section 3 sur la Santé**. Les enquêté(e) s peuvent quitter l'école:

- parce qu'ils/elles ont terminé leurs études ;
- pour des raisons d'handicap et de santé ;
- parce qu'ils/elles préfèrent travailler pour soutenir leur ménage par exemple;
- parce qu'ils/elles préfèrent travailler à la maison pour soutenir leur ménage par exemple;
- parce qu'ils/elles ne veulent pas aller à l'école ;
- parce qu'ils/elles préfèrent une formation professionnelle par exemple;
- pour des raisons de grossesse ;
- parce qu'ils/elles estiment que l'école ne peut rien leur rapporter et qu'ils/elles perdent leur temps en y restant
- parce que l'école est trop éloignée ou son coût trop élevé par rapport aux moyens dont ils/elles disposent;
- parce qu'ils/elles sont trop jeunes par exemple;
- pour d'autres raisons comme de mauvais résultats scolaires, l'échec aux examens, de mariage ou tout autre raison propre à l'enquêté(e) ou à ses parents.

*Notez Bien toutefois que la question s'adresse seulement aux personnes qui ont répondu 'Non' à la question **2,04**- Elle ne doit pas être posée aux personnes qui fréquentent l'école actuellement. Si la réponse donnée ne figure pas parmi les modalités proposées, l'enquêteur devra inscrire le numéro correspondant à la catégorie 'Autre à préciser'.*

**2,06- AU COURS DE CETTE ANNEE SCOLAIRE, A COMBIEN SE SONT ELEVES LES FRAIS DE SCOLARITE DE [NOM] ?**

Cette question concerne toutes les personnes qui fréquentent actuellement l'école, c'est-à-dire qui ont répondu OUI à **2,04**-. Il n'est pas aisé d'individualiser les dépenses scolaires du ménage si l'on sait que certaines catégories de dépenses sont souvent effectuées globalement par le ménage, en ne faisant pas la distinction entre les bénéficiaires. C'est souvent le cas des fournitures scolaires qui sont des achats collectifs pour certains ménages. Malgré cette difficulté, l'intérêt que l'Enquête accorde aux dépenses scolaires individualisées devra vous amener à convaincre le ménage à fournir des efforts pour indiquer les dépenses affectées à chaque élève ou étudiant concerné. *Si la réponse est Non, il faudra passer à la dépense suivante.*

Il est important de constater que les dépenses n'ont pas la même fréquence. Certaines ont des fréquences annuelles (livres, frais d'inscription, uniformes), d'autres ont des fréquences mensuelles (frais de scolarité, transport et répétiteurs) alors que les dépenses de nourriture sont supposées hebdomadaires.

**NB : Il est demandé à l'enquêteur de faire le total des montants inscrits. Seules les dépenses effectuées par les membres du ménage pour le compte de nom, sont prises en compte.**

**2,07- COMBIEN DE JOURS D'ABSENCE DE L'ECOLE [NOM] A-T-IL/ELLE EU AU COURS DES 14 DERNIERS JOURS ?**

D'une manière générale, on s'intéresse ici au nombre de jours d'absences des élèves/étudiants à l'école ou à l'université. La question sera posée à toute personne fréquentant actuellement l'école, que cette dernière s'absente ou pas à l'école. Pour les personnes qui ont été absentes à l'école au cours des 14 derniers jours, on inscrit le nombre de jour correspondant à leurs cases. Pour ceux qui n'ont aucune absence, inscrire '0'. Dans le cas où l'enquêté est présent à l'école pendant la période de référence, il faudra passer à la **section 3 sur la Santé**.

#### **2,08- QUELLE A ETE LA PRINCIPALE RAISON DES ABSENCES DE [NOM] DE L'ECOLE AU COURS DES 14 DERNIERS JOURS ?**

On veut savoir à travers cette question, toutes les raisons d'absentéisme scolaire. Un(e) enquêté(e) peut avoir plusieurs raisons à la fois. Dans ce cas, on doit enregistrer la raison principale de l'enquêté(e) en inscrivant le code correspondant à la raison soulignée. Les enquêté(e) s peuvent s'absenter:

- pour des raisons de santé (maladies, blessures) ;
- pour des raisons liées aux inondations ;
- pour des raisons liées à l'absence de nourriture, de transport;
- pour des raisons liées aux tâches ménagères;
- parce qu'ils/elles ne veulent pas aller à l'école ;
- parce qu'ils/elles préfèrent travailler pour gagner de l'argent;
- parce qu'ils/elles préfèrent rester à la maison pour prendre soins des frères et sœurs ;
- parce qu'il y'a pas d'enseignant ;
- parce que l'école est fermée ;
- parce qu'ils/elles sont en vacances scolaires ;

*Notez Bien toutefois que la question s'adresse seulement aux personnes qui ont été absentes à la question **2,07**- Elle ne doit pas être posée aux personnes qui étaient présentes au cours des 14 derniers jours précédents l'enquête. Si la réponse donnée ne figure pas parmi les modalités proposées, l'enquêteur devra inscrire le numéro correspondant à la catégorie 'Autre à spécifier'.*

#### **2,09- SI ABSENCE POUR CAUSE D'INONDATIONS, PRECISER LA RAISON**

On veut savoir à travers cette question, toutes les raisons d'absentéisme scolaire liées aux inondations. Un(e) enquêté(e) peut avoir plusieurs raisons à la fois. Dans ce cas, on doit enregistrer la raison principale de l'enquêté(e) en inscrivant le code correspondant à la raison soulignée. Les enquêté(e) s peuvent s'absenter:

- pour des raisons de santé (maladies, blessures) liées aux inondations;
- parce qu'il y'a des dommages dans le ménage;
- pour des raisons manque de transport;
- parce que l'école est fermée à cause des inondations;
- parce que l'habitat est inondé ;

*Notez Bien toutefois que la question s'adresse seulement aux personnes qui ont été absentes à cause des inondations à la question **2,08**- Elle ne doit pas être posée aux personnes qui étaient absentes pour d'autres raisons. Si la réponse donnée ne figure pas parmi les modalités proposées, l'enquêteur devra inscrire le numéro correspondant à la catégorie 'Autre à spécifier'.*

### **SECTION 3 : SANTE**

### **3,01- EST-CE QUE (NOM) A-T-IL SOUFFERT D'UNE MALADIE AU COURS DES 30 DERNIERS JOURS?**

Cette question est posée à tous les membres du ménage. Elle cherche à **identifier les personnes atteintes d'une maladie au cours des 30 derniers jours précédents l'enquête**. Il peut d'une maladie infectieuse ou chronique qui rend la victime incapable de poursuivre une activité normale. Dans ce cas, inscrire 'OUI' à la case correspondante. Au cas où la personne n'a souffert d'aucune maladie, inscrire 'NON' et passez à la **question 3,06**.

**3,02- DE QUEL TYPE DE MALADIE A-T-IL SOUFFERT ?** Cette question ne concerne que ceux qui ont répondu 'Oui' à la question **3,01** et cherche à déterminer le type de maladie dont souffre la personne concernée. Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

*NB : Dans le cas où le type de maladie est difficilement appréciable, posez la question sur le type de maladie sans heurter la personne.*

### **3,03- COMMENT LA MALADIE A-T-ELLE ETE DIAGNOSTIQUEE?**

Cette question fait suite à la question **3,02** et ne concerne que les personnes qui ont répondu 'Oui' à la question **3,01** et cherche à déterminer la manière dont la maladie dont souffre la personne concernée a été diagnostiquée. Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

### **3,04- QUEL A ETE LE COUT DES CONSULTATIONS?**

Cette question fait suite à la question **3,03** et ne concerne que les personnes qui ont répondu 'Oui' à la question **3,01** et cherche à déterminer les montants payés pour les consultations de leurs maladies. Vous indiquez le montant payé dans la case correspondante. Au cas où la consultation est gratuite ou n'a pas été observée, vous inscrivez '0' dans la case correspondante.

### **3,05- QUEL A ETE LE COUT DU TRAITEMENT?**

Cette question fait suite à la question **3,04** et ne concerne que les personnes qui ont répondu 'Oui' à la question **3,01** et cherche à déterminer les montants payés pour le traitement de leurs maladies. Vous indiquez le montant payé dans la case correspondante. Au cas où le traitement est gratuit ou n'a pas été observé, vous inscrivez '0' dans la case correspondante.

### **3,06- (NOM) A-T-IL SOUFFERT D'UNE MALADIE AU COURS DE LA DERNIERE SAISON DES PLUIES?**

Cette question est posée à tous les membres du ménage. Elle cherche à **identifier les personnes atteintes d'une maladie au cours de la dernière saison des pluies précédente l'enquête**. Il peut s'agir d'une maladie infectieuse ou chronique qui rend la victime incapable de poursuivre une activité normale. Dans ce cas, inscrire 'OUI' à la case correspondante. Au cas où la personne n'a souffert d'aucune maladie, inscrire 'NON' et passez à la **question 3,09**.

**3,07- DE QUEL TYPE DE MALADIE A-T-IL SOUFFERT ?** Cette question ne concerne que ceux qui ont répondu 'Oui' à la question **3,06** et cherche à déterminer le type de maladie dont la personne concernée a souffert. Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

### **3,08- CETTE MALADIE ETAIT-ELLE DUE AUX INONDATIONS?**

Cette question fait suite à la question **3,07** et ne concerne que les personnes qui ont répondu 'Oui' à la question **3,06** et cherche à déterminer si les causes de la maladie de la personne concernée étaient liées aux inondations. Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

### **3,09- (NOM) A-T-IL SOUFFERT D'UNE MALADIE AU COURS DE L'AVANT DERNIERE SAISON DES PLUIES?**

Cette question est posée à tous les membres du ménage. Elle cherche à **identifier les personnes atteintes d'une maladie au cours de l'avant dernière saison des pluies précédente l'enquête**. Il peut s'agir d'une maladie infectieuse ou chronique qui rend la victime incapable de poursuivre une activité normale. Dans ce cas, inscrire 'OUI' à la case correspondante. Au cas où la personne n'a souffert d'aucune maladie, inscrire 'NON' et passez à la **section 4**.

**3,10- DE QUEL TYPE DE MALADIE A-T-IL SOUFFERT ?** Cette question ne concerne que ceux qui ont répondu 'Oui' à la question **3,09** et cherche à déterminer le type de maladie dont la personne concernée a souffert. Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

#### **3,11- CETTE MALADIE ETAIT-ELLE DUE AUX INONDATIONS?**

Cette question fait suite à la question **3,10** et ne concerne que les personnes qui ont répondu 'Oui' à la question **3,09** et cherche à déterminer si les causes de la maladie de la personne concernée étaient liées aux inondations. Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

### **SECTION 4 : MAIN-D'ŒUVRE**

Cette section s'adresse seulement aux membres du ménage, âgés de **12 ans et plus**. La liste des membres éligibles est automatiquement générée par la machine.

#### **4,02- AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, QUELLE A ETE LA SITUATION DE [NOM] EN MATIERE D'EMPLOI ?**

Cette question cherche à **identifier les personnes qui ont un emploi ou pas au cours des 12 derniers mois**. Il peut s'agir de personnes salariées, des indépendants informel et formel, (...) des retraités, des jeunes et d'autres situations non citées ailleurs à préciser. Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

Toutefois, l'enquêté peut avoir plusieurs réponses à la fois, dans une telle situation, vous remplissez autant de lignes que de réponses par personne enquêtée.

**NB :** Si l'enquêté est très jeune ou un étudiant/élève sans emploi rémunéré, vous passez directement à la **section 5**.

**Les questions suivantes, ne seront pas systématiques à toutes les situations possibles en matière d'emploi.**

#### **4,03- COMMENT LE DERNIER HIVERNAGE A-T-IL IMPACTE VOTRE ACTIVITE?**

Cette question fait suite à la question **4,02** et ne concerne que les personnes qui ont répondu '2' et '3' à la question **4,02 (c'est-à-dire des indépendants informel et formel, qui travaillent pour leur propre compte)** et cherche à déterminer comment le dernier hivernage à impacté sur leurs activités. Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

#### **4,04- COMMENT L'AVANT DERNIER HIVERNAGE A-T-IL IMPACTE VOTRE ACTIVITE?**

Cette question fait suite à la question **4,02** et ne concerne que les personnes qui ont répondu '2' et '3' à la question **4,02 (c'est-à-dire des indépendants informel et formel, qui travaillent pour leur propre compte)** et cherche à déterminer comment l'avant dernier hivernage à impacté sur leurs activités. Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

#### **4,05- AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, QUELLE A ETE LA PRINCIPALE INDUSTRIE OU QUEL A ETE LE PRINCIPAL SECTEUR D'ACTIVITE ECONOMIQUE DANS LAQUELLE OU LEQUEL [NOM] A ETE ACTIF (ACTIVE) ?**

Cette question fait suite à la question **4,02** et ne concerne que les personnes qui ont répondu '1', '2', '3', '4' et '5' à la question **4,02 (c'est-à-dire les salariés, des indépendants informel et formel,**

, les ouvriers/journaliers et les étudiants/élèves avec des activités rémunérées à coté) et cherche à déterminer la principale industrie ou le secteur d'activité économique d'évolution de l'enquêté. Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**4,06- AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, POUR QUI A TRAVAILLE [NOM] DANS LE CADRE DE CE TRAVAIL ?**

Cette question fait suite à la question **4,05** et cherche à déterminer pour qui l'enquêté dans le cadre de son travail a travaillé au cours des 12 derniers mois précédents l'enquête.

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

Toutefois, Si la personne interrogée a travaillé pour son propre compte, enregistrez le code "1" pour la réponse et **marquez le saut** pour passer à la question **4,08**.

**4,07- TOUTES LES COMBIEN [NOM] EST-IL/ELLE PAYE(E) POUR CE TRAVAIL ?**

Cette question fait suite à la question **4,06** et cherche à déterminer la fréquence (période) de paie de la personne enquêtée pour son travail. Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**4,08- AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, COMBIEN [NOM] A-T-IL/ELLE NORMALEMENT TOUCHE POUR CE TRAVAIL PAR [PÉRIODE DE PAYE DANS (4,07)]?**

Cette question fait suite à la question **4,07** et cherche à déterminer le montant total perçu par la personne enquêtée par période de paie pour son travail. Indiquez le montant perçu en FCFA au niveau de la case correspondante.

**4,09- AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, COMBIEN DE MOIS [NOM] A-T-IL TRAVAILLE?**

Cette question fait suite à la question **4,07** et cherche à déterminer le nombre total de mois que la personne enquêtée a travaillé durant les 12 derniers mois. Indiquez le nombre total de mois au niveau de la case correspondante.

**4,10- COMBIEN DE JOURS [NOM] TRAVAILLE-T-IL/ELLE PAR SEMAINE EN MOYENNE?**

Cette question fait suite à la question **4,07** et cherche à déterminer le nombre moyen de jours que la personne enquêtée travaille par semaine. Indiquez le nombre moyen de jours au niveau de la case correspondante.

**4,11- COMBIEN D'HEURES [NOM] TRAVAILLE-T-IL/ELLE PAR JOUR EN MOYENNE?**

Cette question fait suite à la question **4,07** et cherche à déterminer le nombre moyen d'heures que la personne enquêtée travaille par jour. Indiquez le nombre moyen d'heures au niveau de la case correspondante.

**4,12- [NOM] EST-IL/ELLE COUVERT(E) PAR UNE ASSURANCE SANTE POUR CE TRAVAIL?**

Cette question veut appréhender si l'enquêté bénéficie d'une couverture maladie. Cette protection sociale désigne le système d'indemnisation, par les administrations publiques ou privées sous formes de garanties d'assurance, des travailleurs victimes d'une maladie. Il s'agit d'assurer un minimum de ressources afin de garantir aux travailleurs victimes, l'accès aux besoins essentiels en termes de soins.

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**4,13- [NOM] A-T-IL/ELLE DROIT A DES CONGES MALADIE POUR CE TRAVAIL?**

Cette question veut appréhender si l'enquêté bénéficie dans le cadre de son travail des droits de congés maladie. Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**4,14- AU COURS DES 14 DERNIERS JOURS, COMBIEN DE JOURS DE TRAVAIL [NOM] AT-IL/ELLE MANQUE?**

Cette question cherche à déterminer le nombre de jours d'absence au travail de l'enquêté au cours des 14 derniers jours précédents l'enquête. Indiquez le nombre de jour manqué au niveau de la case correspondante.

Toutefois, Si la personne interrogée a travaillé tous les jours sans aucune absence durant les 14 derniers jours, enregistrez le nombre "0" pour la réponse et **marquez le saut** pour passer à la question **4,17**.

**4,15- POURQUOI [NOM] A-T-IL/ELLE MANQUE DES JOURS DE TRAVAIL DURANT LES 14 DERNIERS JOURS ?** Cette question qui fait suite à la question **4,14** cherche à déterminer les raisons du nombre de

jours d'absence au travail au cours des 14 derniers jours précédents l'enquête. Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**4,16- COMBIEN [NOM] A-T-IL PERDU DE REVENUS A CAUSE DE SON ABSENCE LORS DE CES 14 DERNIERS JOURS ?**

Cette question cherche à déterminer le revenu perdu à causes des journées d'absences au travail au cours des 14 derniers jours précédents l'enquête. Indiquez le montant de revenu déclaré perdu au niveau de la case correspondante.

**4,17- COMBIEN [NOM] A-T-IL PERDU DE REVENUS A CAUSE DE SES ABSENCES DURANT L'HIVERNAGE ?**

Cette question cherche à déterminer le revenu perdu à causes des journées d'absences au travail pendant l'hivernage précédent l'enquête. Indiquez le montant de revenu déclaré perdu au niveau de la case correspondante. S'il n'y a pas de revenu perdu, vous mettrez '0' à la case correspondante.

**4,18- AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, [NOM] A-T-IL/ELLE REÇU DES REVENUS (EN LIQUIDE OU EN NATURE) PROVENANT D'UNE RETRAITE, D'UNE PENSION, D'ALLOCATIONS CHOMAGE OU D'UNE ASSURANCE POUR DES TRAVAUX EFFECTUES PAR LE PASSE ?**

Cette question fait suite à la question **4,02** et ne concerne que les personnes qui ont répondu '6', '7', '8', '9' et '10' à la question **4,02 (c'est-à-dire des personnes qui n'ont pas un emploi)** et cherche à déterminer si au cours des 12 derniers mois, elles ont reçues pour des travaux effectués dans le passé des revenus provenant d'une retraite, d'une pension, d'allocations chômage ou d'une assurance. Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

Toutefois, Si la personne interrogée n'a rien reçue durant les 12 derniers mois, enregistrez le code '2' pour la réponse et **marquez le saut** pour passer à la **section 5**.

**4,19- TOUS LES COMBIEN [NOM] REÇOIT-IL/ELLE UN PAIEMENT POUR UNE RETRAITE, UNE PENSION, DES ALLOCATIONS CHOMAGE OU UNE ASSURANCE POUR DES TRAVAUX EFFECTUES PAR LE PASSE ?**

Cette question fait suite à la question **4,18** et cherche à déterminer la fréquence (période) de paie par le passé de la personne enquêtée pour une retraite, une pension, une allocation chômage ou une assurance. Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**4,20- COMBIEN [NOM] TOUCHE-T-IL/ELLE NORMALEMENT POUR UNE RETRAITE, UNE PENSION, DES ALLOCATIONS CHOMAGE OU UNE ASSURANCE POUR DES TRAVAUX EFFECTUES PAR LE PASSE, PAR [PÉRIODE DE PAYE ?**

Cette question fait suite à la question **4,19** et cherche à déterminer le montant reçu (y compris les paiements en liquide et en nature) par période de paie de la personne enquêtée pour une retraite, une pension, une allocation chômage ou une assurance. Indiquez le montant en FCFA, au niveau de la case correspondante.

**4,21- VOTRE MENAGE A-T-IL DU REVENU SOUS LA FORME SUIVANTE:**

Cette question adressée directement au chef de ménage, ou son représentant cherche à déterminer si le ménage dispose de revenus en provenance de plusieurs sources. Lisez attentivement les différentes sources de revenus et mettez devant chaque source le code '1' si le ménage en tire une partie de son revenu et le code '0' si non.

**4,22- SI VOUS DEVIEZ ESTIMER LA TOTALITE DE VOS REVENUS AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, A COMBIEN L'ESTIMERIEZ VOUS?**

Cette question adressée directement au chef de ménage, ou son représentant cherche à estimer le montant total des revenus du ménage au cours des 12 derniers mois précédents l'enquête. Indiquez le montant en FCFA, au niveau de la case correspondante.

**4,23- VOTRE MENAGE A-T-IL DE L'EPARGNE SOUS LA FORME SUIVANTE:**

Cette question adressée directement au chef de ménage, ou son représentant cherche à déterminer si le ménage dispose de revenus sous la forme d'épargnes formel ou informel. Lisez attentivement les différentes déclarations du CM et mettez devant chaque type d'épargne le code '1' si le ménage en dispose et le code '0' si non.

#### **4,24- A COMBIEN ESTIMERIEZ-VOUS LA TOTALITE DE VOTRE EPARGNE?**

Cette question adressée directement au chef de ménage, ou son représentant cherche à estimer le montant des revenus épargnés par son ménage. Indiquez le montant en FCFA, au niveau de la case correspondante.

### **SECTION 12 : VIE ASSOCIATIVE**

Cette section s'adresse seulement aux membres du ménage, âgés de **16 ans et plus**. La liste des membres éligibles est automatiquement générée par la machine.

#### **12,01- [NOM] fait-il partie d'une organisation communautaire?**

Cette question cherche à déterminer si la personne enquêtée fait partie d'une organisation communautaire ou pas. Inscrivez le code "1" si l'enquêté adhère à une organisation communautaire et passez à la question **12,03**. Inscrivez le code "0" si la personne ne fait pas partie d'une organisation communautaire et posez la question suivante.

#### **12,02- SI NON, POURQUOI [NOM] NE FAIT PAS PARTIE D'UNE ORGANISATION?**

Cette question cherche à déterminer la raison principale pour laquelle la personne enquêtée ne fait pas partie d'une organisation communautaire. Les différentes raisons possibles sont :

- 1- PAS LE TEMPS
- 2- COTISATION TROP CHERE
- 3- PAS D'ORGANISATION QUI L'INTERESSE DANS LE QUARTIER
- 4- ORGANISATIONS TROP LOIN
- 5- ORGNANISATIONS TROP POLITISEES
- 6- PAS ENVIE DE S'INVESTIR DANS UNE ORGANISATION
- 7- TROP JEUNE
- 96- AUTRE, SPÉCIFIEZ

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée et **marquez le saut** pour passer à la **section suivante**.

#### **12,03- SI OUI, DE QUEL TYPE D'ORGANISATION S'AGIT-IL?**

Cette question cherche à déterminer le type d'organisation communautaire que la personne enquêtée fréquente actuellement. Les différents types d'organisations sont:

- 1- ASSOCIATION PARENTS D'ELEVES
- 2- ONG
- 3- COMITE DE SANTE
- 4- PARTI POLITIQUE
- 5- TONTINE
- 6- ASSOCIATION RELIGIEUSE
- 7- GROUPEMENT D'INTERET ECONOMIQUE (GIE)
- 8- ASSOCIATION SPORTIVE ET CULTURELLE (ASC)
- 9- ASSOCIATION VILLAGEOISE DE DEVELOPPEMENT (AVD)
- 10- GROUPEMENT DE PROMOTION FEMININE (GPF)
- 11- COMITE DE GESTION DE L'EAU (CGE)

## 12- COMITE DE PREVENTION DES INONDATIONS

### 96- AUTRE, SPÉCIFIEZ

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

### **12,04- QUAND [NOM] EST-IL DEvenu MEMBRE DE CETTE ORGANISATION ?**

Cette question cherche à déterminer l'ancienneté de la personne enquêtée au niveau de l'organisation communautaire qu'elle fréquente actuellement. Inscrivez le nombre d'année à la case correspondante.

### **12,05- QUELLE EST LA POSITION DE [NOM] DANS L'ORGANISATION?**

Cette question cherche à déterminer le type de responsabilité qu'occupe la personne enquêtée au niveau de l'organisation communautaire qu'elle fréquente actuellement. Les différents types de positions sont:

1- LEADER (PRESIDENT)

2- VICE PRESIDENT

3- SECRETAIRE

4- TRESORIER

5- MEMBRE

### 96- AUTRE, SPÉCIFIEZ

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

### **12,06- QUELLE EST LA FREQUENCE DES REUNIONS ?**

Cette question cherche à déterminer la fréquence des réunions au niveau de l'organisation communautaire fréquentée actuellement par la personne enquêtée. Les différents types de fréquences sont:

1- TOUTES LES SEMAINES

2- TOUS LES 15 JOURS

3- TOUS LES MOIS

4- TOUS LES TRIMESTRES

5- TOUS LES ANS

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

### **12,07- [NOM] PARTICIPE AUX REUNIONS....**

Cette question cherche à déterminer si la personne enquêtée participe régulièrement aux réunions de l'organisation communautaire. Les différents types de réponses possibles sont:

1- PRESQUE TOUJOURS

2- PARFOIS

3- RAREMENT

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

### **12,08- QUEL EST LE PRIX DE LA COTISATION ?**

Cette question cherche dans un premier temps à déterminer la période de temps utilisée par l'organisation communautaire pour demander les cotisations aux différents membres, et dans un deuxième temps estimer le montant de la cotisation en rapport avec l'unité de temps considérée. Les différents types d'unités sont:

1- PAR MOIS

2- PAR TRIMESTRE

3- PAR AN

4- UNE SEULE FOIS

5- PAS DE COTISATION

6- NE SAIT PAS LE MONTANT

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée et mettez le montant en FCFA de la cotisation. Toutefois, s'il n'y a pas de cotisation vous mettez '0' au niveau de la case correspondante.

**12,09- QUELLE EST LA PRINCIPALE RAISON QUI A POUSSE [NOM] A REJOINDRE CE GROUPE?**

Cette question cherche à déterminer la raison principale qui a motivée la personne enquêtée à adhérer à l'organisation communautaire. Les différents types de raisons sont:

- 1- SE FAIRE DES AMIS/UN RESEAU
- 2- AVOIR UN REVENU/EMPLOI
- 3- AMELIORER LES CONDITIONS DE VIE DE LA COMMUNAUTE
- 4- AMELIORER LES CONDITIONS DE VIE DE SA FAMILLE
- 4- SE DIVERTIR
- 5- APPRENDRE
- 6- RAISON INCONNUE
- 96- AUTRE, SPECIFIEZ

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**12,10- EST-CE QUE L'ORGANISATION A LAQUELLE APPARTIENT [NOM] AIDE LE MENAGE A OBTENIR LES SERVICES SUIVANTS?**

Cette question cherche à déterminer parmi plusieurs services, les deux que l'organisation communautaire aide le ménage d'appartenance des adhérents à obtenir. Les différents types de services sont:

- 1- EDUCATION
- 2- SANTE
- 3- EAU OU ASSAINISSEMENT
- 4- CREDIT OU ASSURANCE
- 5- EMPLOI
- 6- MAISON/ TERRAIN
- 7-AIDE/SOUTIEN EN CAS DE BESOIN
- 96- AUTRE, SPECIFIEZ

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée (premier choix ou deuxième choix).

**12,11- QUE PENSEZ-VOUS QUE LES MEMBRES DE VOTRE COMMUNAUTE SOIENT PRETS A FAIRE EN MAJORITE POUR PARTICIPER A LA MAINTENANCE DES INFRASTRUCTURES DE DRAINAGE DES EAUX PLUVIALES ET A LA LUTTE CONTRE LES INONDATIONS?**

Cette question destinée uniquement au chef de ménage ou son représentant, cherche à déterminer ce que les membres de son ménage qui adhèrent à l'organisation communautaire sont prêts à faire en majorité pour participer à la maintenance des infrastructures de drainage des eaux pluviales et à la lutte contre les inondations. Les différents types de services sont:

- 01-PAYER UNE COTISATION
- 02-DONNER DE LEUR TEMPS
- 03-DONNER DE LEUR TEMPS ET PAYER UNE COTISATION
- 04-ILS NE PARTICIPERONT PAS

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**FIN VOLET INDIVIDU DU QUESTIONNAIRE**

## VOLET MENAGE DU QUESTIONNAIRE

### SECTION 5 : LOGEMENT DU MENAGE

Cette section destinée au chef de ménage ou son représentant, permet d'obtenir des informations sur les caractéristiques physiques du logement occupé par le ménage (**matériaux de construction, mode d'alimentation en eau, type d'aisance, type de combustible et mode d'éclairage**), ainsi que les dépenses en location. Il s'agira de décrire l'habitat des ménages de sorte à renseigner les conditions matérielles de vie des ménages. La pauvreté ne pouvant être appréhendée uniquement à l'aide des revenus/dépenses, la description des conditions de vie permettra de mieux saisir la situation dans laquelle se trouvent les ménages. Les éléments demandés dans les questions suivantes fournissent des informations sur les conditions d'hygiène et d'assainissement des ménages. Par ailleurs, la propriété foncière est un élément déterminant dans l'estimation de la pauvreté. Elle est une ressource déterminante qui laisse une marge de manœuvre considérable pour des stratégies d'ajustement des dépenses face à la pauvreté.

**5,02- QUEL EST LE TYPE DE VOTRE HABITATION ?** Enregistrer le type de logement occupé par le ménage. Si le ménage habite dans une concession de plusieurs ménages, c'est le **bâtiment principal** qui est **considéré, le bâtiment qui abrite plus de membres**.

NB : Dans le cas où le ménage est logé dans plusieurs type de bâtiments différents une case, une baraque et une maison basse, il faudra enregistrer le bâtiment qui compte le plus grand nombre de pièces occupées par le ménage et qui abrite plus de personnes.

*Pour cette question, doit demander des précisions au répondant avant de renseigner la question.*

01-IMMEUBLE

02-MAISON ORDINAIRE

03-BARAQUE

96-AUTRE, SPÉCIFIEZ

**5,03- PRINCIPAL MATÉRIAU UTILISÉ POUR :**

**A- LES MURS DU LOGEMENT?** *Pour cette question, l'enquêteur doit se contenter d'apprécier le type et de le reporter. Autrement dit, il ne faudrait pas poser cette question. S'il n'est pas en mesure de déterminer le matériau des murs de la maison (bâtiment principal), il pourra se fier aux déclarations des membres du ménage.*

NB : Le banco est de l'argile, ou 'bane' en wolof. Il peut être mélangé avec du sable et un peu de ciment pour les briques destinées à la construction.

L'enquêteur peut décrire le matériau au moyen de plusieurs items : « dalle, brique en ciment, bois, brique en banco, tôle en métal », Si les murs sont de composition mixte, l'enquêteur enregistrera le matériau dominant, si cela est impossible, il entrera l'item « autre ».

**B- LE TOIT DU LOGEMENT?** *Pour cette question, l'enquêteur doit se contenter d'apprécier le type et de le reporter. Autrement dit, il ne faudrait pas poser cette question. S'il n'est pas en mesure de déterminer le matériau du toit de la maison (bâtiment principal), il pourra se fier aux déclarations des membres du ménage.*

L'enquêteur a le choix entre les items suivant : « béton, dalle »; « tuile, ardoise »; « chaume, paille », « bois », « autre ». Si le toit est de composition mixte, l'enquêteur enregistrera le matériau dominant utilisé, si cela est impossible, il entrera l'item « autre ».

**C- LE PLANCHER DU LOGEMENT?** *Pour cette question, l'enquêteur doit se contenter d'apprécier le type et de le reporter. Autrement dit, il ne faudrait pas poser cette question. S'il n'est pas en mesure de déterminer le matériau du sol de la maison (bâtiment principal), il pourra se fier aux déclarations des membres du ménage.*

L'enquêteur a le choix entre les items suivants : « Béton revêtu »; « carreaux »; « banco »; « sable »; « autre ». Si le sol de la maison est composé de plusieurs matériaux, l'enquêteur enregistrera **le matériau dominant**, si cela est impossible, il entrera l'item « autre ».

**5,04 - QUEL EST LE STATUT D'OCCUPATION DU LOGEMENT DE VOTRE MENAGE ?** Cette question doit renseigner sur le statut légal ou officieux de l'habitat occupé actuellement par le ménage. Les modalités sont les suivantes :

Le **Propriétaire** (code 1) est celui qui occupe un logement qui lui appartient. Il peut ou pas disposer de papier justificatif légal (titre foncier, bail, etc.).

Le **Copropriétaire** (code 2) est celui qui partage la propriété d'un logement avec un autre qui est hors de son ménage.

Le **locataire simple (code 3)** loue un logement qu'il occupe. Le loyer qu'il paie lui donne le droit d'habiter.

Le **Colocataire simple (code 4)** C'est lorsque le ménage partage le logement en location avec d'autres ménages. Le loyer qu'ils paient leur donne le droit d'habiter.

**Logé par l'employeur (code 5)** du chef de ménage (ou d'un membre du ménage) : le ménage occupe un logement de fonction.

**Logé par un parent ou ami (code 6)** d'un des membres : le logement occupé par le ménage appartient à un parent ou un ami d'un des membres du ménage.

NB :

- Il faudra lire les différentes modalités à l'enquête pour éviter certaines confusions.
- Un ménage en location-vente peut se déclarer propriétaire, alors qu'il n'a pas complètement fini de payer les traites. Poussez la discussion pour en savoir plus
- Une femme dont le mari (qui n'habite pas avec elle) paye le montant du loyer n'est pas considérée comme "logé gratuitement par un parent ou ami", Elle est plutôt "locataire".

#### **5,05-A- FREQUENCE DE PAIEMENT DE LA LOCATION**

Cette question fait suite à la question **5,04** et ne concerne que les ménages qui sont en location ou logés par un employeur qui s'acquitte des droits de location. Elle cherche à déterminer la fréquence de paiement des frais de location. Les différentes modalités sont :

01-MENSUEL

02-TOUS LES 3 MOIS

03-TOUS LES 6 MOIS

04-TOUS LES ANS

05-TOUTES LES SEMAINES

06-DEUX FOIS PAR MOIS

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

Toutefois, Si le ménage déclare une autre fréquence de paiement, enregistrez le code "96" pour la réponse, le préciser et vous **marquez le saut** pour passer à la **question 5,08**.

#### **5,05-B- COMBIEN PAYEZ-VOUS DE LOYER ?**

Cette question fait suite à la question **5,05-B** et ne concerne que les ménages qui sont en location ou logés par un employeur qui s'acquitte des droits de location. Elle cherche à déterminer le montant des

frais de location par fréquence de paiement (question **5,05-A-**). Indiquez le montant en FCFA dans la case correspondante.

**5,06- SI VOUS VENDIEZ CETTE HABITATION AUJOURD'HUI, QUELLE EST LA SOMME QUE VOUS POURRIEZ**

Cette question fait suite à la question **5,04** et ne concerne que les ménages qui sont propriétaire de leur logement. Elle cherche à déterminer la valeur en FCFA du logement occupé par le ménage. Indiquez le montant déclaré en FCFA.

**5,07- SI VOUS ETES PROPRIETAIRE, COMMENT AVEZ-VOUS ACQUIS LE TERRAIN?**

Cette question fait suite à la question **5,06** et ne concerne que les ménages qui sont propriétaire de leur logement. Elle cherche à déterminer le mode d'acquisition du terrain qui sert de logement occupé par le ménage. Les modalités d'acquisitions sont les suivantes :

01-DONS

02-LEGS

03-ACHAT

04-PRÊT

05-OCCUPATION SPONTANEE

06-ATTRIBUTION PAR UNE AUTORITE

96-AUTRE, SPECIFIEZ

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**5,08- QUELLE EST LA TAILLE DE CE TERRAIN ?** Cette question cherche à déterminer la superficie du terrain qui sert de logement occupé par le ménage. Indiquez l'unité de mesure (Hectare, mètre carré, acre) et la superficie totale aux niveaux des cases correspondantes.

**5,09- COMBIEN DE PIECES COMPTE VOTRE HABITATION ?** Cette question est posée pour déterminer la densité d'occupation de l'habitat des ménages, plus précisément la **promiscuité**. Il s'agit de comptabiliser toutes les chambres du logement du ménage. Les cuisines, garage et salon ne sont pas pris en compte, même s'ils sont utilisés comme chambre la nuit.

***NB :*** Une pièce divisée en deux par une cloison qui ne serait pas murale (rideaux par exemple) ne peut être considérée comme deux chambres. ***Seule la présence de mur en dur peut délimiter les chambres.***

**5,10- QUEL EST LE STATUT DU QUARTIER D'HABITATION?** Cette question est posée pour déterminer respecte les règles de lotissement. Les différents statuts possibles sont :

01-QUARTIER REGULIER

02-TERRAIN NON IMMATRICULE

03-AUTRE, SPECIFIEZ

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**5,11- VOTRE MENAGE POSSEDE-T-IL DU TERRAIN (OU D'AUTRES TERRAINS) AILLEURS?**

Cette question est posée pour déterminer respecte la possession du ménage d'autres terrains en plus de celui qu'il habite. Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**5,12- SI OUI, DANS QUELLE REGION/VILLE/CA SE SITUE CETTE HABITATION?**

Cette question fait suite à la question **5,11** et ne concerne que les ménages qui disposent d'autres logements ailleurs. Elle cherche à localiser ces logements. Indiquez le lieu (Région/Ville/Commune d'Arrondissement) dans la case correspondante.

**5,13- QUELLE EST LA TAILLE DE CE TERRAIN ?** Cette question fait suite à **5,12** et cherche à déterminer la superficie du terrain que possède le ménage. Indiquez l'unité de mesure (Hectare, mètre carré, acre) et la superficie totale aux niveaux des cases correspondantes.

**5,14- SI VOUS DEVIEZ VENDRE LE(S) TERRAIN(S) QUE VOUS POSSEDEZ, D'APRES VOUS, COMBIEN D'ARGENT EN TIRERIEZ-VOUS ?**

Cette question fait suite à la question **5,13** et ne concerne que les ménages qui sont propriétaire d'autres logements en dehors de ceux habités. Elle cherche à déterminer la valeur en FCFA de ce logement du ménage. Indiquez le montant déclaré en FCFA.

**5,15- QUELLE EST LA PRINCIPALE SOURCE D'EAU DE BOISSON DE VOTRE MENAGE ?**

Du fait que l'eau constitue l'un des besoins élémentaires de l'homme, elle fait l'objet de nombreux programmes d'investissement de la part des gouvernements et des communautés. Le but visé à travers cette question est d'évaluer la qualité de l'eau à travers les sources d'approvisionnement utilisée pour boire. Les principales sources d'approvisionnement sont :

01-BRANCHEMENT PRIVE DANS LE MENAGE

02-BRANCHEMENT DANS UN MENAGE VOISIN

03-BORNE FONTAINE

04-POMPE MANUELLE

05-PUITS TRADITIONNEL

06-ACHAT EAU POTABLE A L'EXTERIEUR

96-AUTRE, SPECIFIEZ

NB : Posez la question le plus simplement possible et précisez que pour cette question on s'intéresse à l'eau destinée à la boisson. Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**5,16- COMMENT TRAITEZ-VOUS L'EAU POTABLE?**

Cette question fait suite à la **5,15** et cherche à déterminer les modes de traitement de l'eau pour la rendre potable. Les différents traitements sont :

01-PAS DE TRAITEMENT

02-ÉBULLITION

03-AJOUT DE CHLORE (EAU DE JAVEL)

04-AJOUT D'IODE

96-AUTRE, SPÉCIFIEZ

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**5,17- DONNEZ VOTRE APPRECIATION SUR LA QUALITE DE L'EAU DE BOISSON**

Cette question fait suite à la **5,16** et cherche à déterminer la perception des ménages de leur eau de boisson. Les différentes modalités de réponse sont:

01-MAUVAISE

02-PASSABLE

03-MOYENNE

04-BONNE

05-EXCELLENTE

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**5,18- COMMENT LE MENAGE S'ORGANISE-T-IL POUR EVACUER LES EAUX WC?**

Cette question cherche à déterminer les modes d'évacuation des eaux usées (exclusivement WC) utilisés par le ménage. Les modes proposés sont :

01-FOSSE AVEC PUISARDS

02-FOSSE ETANCHE

03-DEVERSEMENT DANS LA RUE OU TERRAIN ABANDONNE

04-DEVERSEMENT DANS UN LAC/BASSIN/CANAL

05-PAS DE WC, VA CHEZ LES VOISINS

06-PAS DE WC, DANS LA NATURE

96-AUTRE

Enregistrez le mode d'évacuation déclaré par le ménage, en utilisant les modalités proposées.

**5,18-bis QUELLE SERAIT SELON-VOUS LA MEILLEURE SOLUTION POUR EVACUER VOS EAUX WC?** Cette question cherche à déterminer les modes d'évacuation des eaux usées (exclusivement WC) préconisés par le ménage. Les modes proposés sont :

01-FOSSE AVEC PUISARDS

02-FOSSE ETANCHE

03-DEVERSEMENT DANS LA RUE OU TERRAIN ABANDONNE

04-DEVERSEMENT DANS UN LAC/BASSIN/CANAL

05-SYSTÈME DE TOUT-A-L'EGOUT

96-AUTRE

Enregistrez le mode d'évacuation préconisé par le ménage, en utilisant les modalités proposées.

**5,19- AVEC COMBIEN D'AUTRES MENAGES VOTRE MENAGE PARTAGE-T-IL SES TOILETTES ?** Demandez au chef de ménage ou son représentant si ses toilettes sont partagées avec les membres d'un autre ménage. Vous indiquez le nombre de ménage qui partage les toilettes au niveau de la case correspondante.

**5,20- COMMENT LE MENAGE S'ORGANISE-T-IL POUR EVACUER LES EAUX DE CUISINE ET/OU LESSIVE ?** Cette question cherche à déterminer les modes d'évacuation des eaux usées (eaux de cuisine et ou lessive) utilisés par le ménage. Les modes proposés sont :

01-BAC A LAVER PUISARD

02-PUISARD SIMPLE (FOSSE ETANCHE)

03-FOSSE PERDUE

04-DANS LA RUE

05-DANS LE LAC/BASSIN/CANAL

96-AUTRE, SPÉCIFIEZ

Enregistrez le mode d'évacuation proposé par le ménage, en utilisant les modalités proposées.

**5,21- QUELLE SERAIT SELON-VOUS LA MEILLEURE FAÇON POUR EVACUER LES EAUX DE CUISINE ET/OU LESSIVE ?** Cette question cherche à déterminer les modes d'évacuation des eaux usées (eaux de cuisine et ou lessive) préconisés par le ménage. Les modes proposés sont :

01-BAC A LAVER PUISARD

02-PUISARD SIMPLE (FOSSE ETANCHE)

03-FOSSE PERDUE

04-DANS LA RUE

05-DANS LE LAC/BASSIN/CANAL

06-SYSTÈME DE TOUT-A-L'EGOUT

96-AUTRE, SPÉCIFIEZ

Enregistrez le mode d'évacuation préconisé par le ménage, en utilisant les modalités proposées.

**5,22- COMMENT LA GESTION DES BOUES DE VIDANGE SE FAIT-ELLE OU EST-ELLE ENVISAGEE EN CAS DE REMPLISSAGE DES FOSSES?** Cette question cherche à déterminer la manière dont les boues de vidanges sont gérées en cas de remplissage des fosses. Les modes de gestion proposés sont :

01-CAMION VIDANGEUR

02-CHARRETTE

03-MANUEL + EPANDAGE LIBRE

04-MANUEL + ENFOUISSEMENT

05-FERMETURE DE LA FOSSE REMPLIE

96-AUTRE, SPÉCIFIEZ

Enregistrez le mode de gestion préconisé par le ménage, en utilisant les modalités proposées.

**5,23- A QUELLE FREQUENCE CES BOUES SONT-ELLES VIDEES DANS CE MENAGE?**

Cette question fait suite à **5,22** et permet de renseigner la fréquence d'évacuation des boues au niveau du ménage. Les différentes fréquences proposées sont :

01-TOUS LES TROIS MOIS

02-TOUS LES SIX MOIS

03-TOUS LES ANS

04-TOUS LES DEUX ANS

05-JAMAIS

96-AUTRE, SPÉCIFIEZ

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**5,24- COMMENT TRAITEZ-VOUS PRINCIPALEMENT LES ORDURES/SALETES DANS VOTRE MENAGE ?** Cette question permet de renseigner sur les principaux moyens d'évacuation des ordures au niveau du ménage. Les différentes propositions sont :

01-RAMASSAGE DES ORDURES PAR CHARRETTE

02-CAMION DE RAMASSAGE

03-ORDURES JETÉES DANS UNE FOSSE

04-ORDURES JETEES DANS LE LAC/BASSIN/CANAL

05-ORDURES ENTERRÉES

06-ORDURES INCINÉRÉES

07-ORDURES JETÉES DANS LA RUE OU SUR LA VOIE PUBLIQUE

96-AUTRE, SPÉCIFIEZ

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**5,25- SI RAMASSAGE PAR CAMION OU PAR CHARRETTE, A QUELLE FREQUENCE?**

Cette question fait suite à la question **5,24** et ne concerne que les ménages qui utilisent le camion ou la charrette pour évacuer les ordures ménagères. Elle cherche à déterminer la fréquence de ramassage des ordures. Indiquez le code correspondant parmi les fréquences suivantes :

01-JOURNALIERE

02-1 JOUR SUR 2

03-1 JOUR SUR 3

04-UNE FOIS PAR SEMAINE

96-AUTRE, SPÉCIFIEZ

**5,26- QUELLE EST SELON-VOUS LA MEILLEURE FAÇON DE GERER LES ORDURES POUR UN MENAGE ?** Cette question permet de renseigner sur la perception des ménages des principaux moyens d'évacuation des ordures ménagères. Les différentes propositions sont :

01-RAMASSAGE DES ORDURES PAR CHARRETTE

02-CAMION DE RAMASSAGE

03-ORDURES JETÉES DANS UNE FOSSE

04-ORDURES JETÉES DANS LE LAC/BASSIN/CANAL

05-ORDURES ENTERRÉES

06-ORDURES INCINÉRÉES

07-ORDURES JETÉES DANS LA RUE OU SUR LA VOIE PUBLIQUE

96-AUTRE, SPÉCIFIEZ

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

### **5,27- QUELLE EST LA PRINCIPALE SOURCE D'ENERGIE UTILISEE POUR LA CUISINE ?**

Cette question renseigne la principale source d'énergie utilisée par le ménage pour la cuisine. Les différents combustibles proposés sont :

KÉROSÈNE/PARAFFINE	01	BOIS	07
GAZ	02	CHARBON DE BOIS	08
ÉLECTRICITÉ DU RÉSEAU	03	CHARBON	09
ÉLECTRICITÉ D'UN GÉNÉRATEUR	04	BOUSE D'ANIMAUX	10
ÉLECTRICITÉ DE PANNEAU SOLAIRE	05	RÉCOLTES OU TOUT AUTRE DÉCHET AGRICOLE	11
GAZOLE	06	ARBUSTES ET PAILLE	12
		AUTRE, SPÉCIFIEZ	96

NB : *Si plusieurs combustibles sont déclarés, considérez le plus couramment utilisé.* En effet, pour des raisons de conjoncture, certains ménages utilisent le charbon de bois pour la cuisson des principaux repas et accessoirement le gaz pour réchauffer un repas, préparer le petit déjeuner ou faire du thé. D'autres ménages utilisent principalement le gaz et accessoirement le charbon de bois pour faire du thé et préparer certains plats spécifiques. Inscrivez le code correspondant à la principale source.

La modalité « Autre, spécifiez » est affectée aux personnes (célibataires) qui ne font pas de cuisine.

### **5,28- QUELLE EST LA PRINCIPALE SOURCE D'ENERGIE UTILISEE POUR LE CHAUFFAGE ?**

Cette question renseigne la principale source d'énergie utilisée par le ménage pour le chauffage. Les différentes sources proposées sont :

KÉROSÈNE/PARAFFINE	01	PAS DE CHAUFFAGE	08
GAZ	02	CHARBON DE BOIS	09
ÉLECTRICITÉ DU RÉSEAU	03	CHARBON	10
ÉLECTRICITÉ D'UN GÉNÉRATEUR	04	BOUSE D'ANIMAUX	11
ÉLECTRICITÉ DE PANNEAU SOLAIRE	05	RÉCOLTES OU TOUT AUTRE DÉCHET AGRICOLE	12
GAZOLE	06	ARBUSTES ET PAILLE	13
BOIS	07	AUTRE, SPÉCIFIEZ	96

Inscrivez le code correspondant à la principale source.

### **5,29- QUELLE EST LA PRINCIPALE SOURCE D'ENERGIE DE VOTRE MENAGE POUR L'ECLAIRAGE ?**

Cette question renseigne la principale source d'énergie utilisée par le ménage pour l'éclairage. Les différentes sources proposées sont :

KÉROSÈNE/PARAFFINE/ LAMPE À HUILE	01	BOIS	07
GAZ	02	CHARBON DE BOIS	08
		CHARBON	09

ÉLECTRICITÉ DU RÉSEAU	03	BOUSE D'ANIMAUX	10
		RÉCOLTES OU TOUT AUTRE DÉCHET	11
ÉLECTRICITÉ D'UN GÉNÉRATEUR	04	AGRICOLE	
		ARBUSTES ET PAILLE	12
ÉLECTRICITÉ DE PANNEAU	05	LAMPE-TORCHE	13
SOLAIRE		BOUGIES	14
GAZOLE	06	AUTRE, SPÉCIFIEZ	96

Inscrivez le code correspondant à la principale source.

### **5,30- AVANT LE DERNIER HIVERNAGE, AVEZ-VOUS PRIS DES MESURES POUR PREVENIR DES DOMMAGES PHYSIQUES A VOTRE MENAGE DU FAIT DES INONDATIONS?**

Cette question permet de déterminer si les ménages anticipent sur les mesures à prendre pour prévenir les dommages causés par les inondations. Si le ménage a pris des mesures préventives avant le dernier hivernage, inscrivez « oui », sinon inscrivez « non » et marquez le saut pour poser la question **5,32**.

### **5,31- SI OUI, QUELLES ACTIONS AVEZ-VOUS PRISES?**

Cette question fait suite à la question **5,30** et ne concerne que les ménages qui ont pris des mesures préventives avant le dernier hivernage. Elle cherche à déterminer les différentes actions préventives prises avant le dernier hivernage. Les mesures proposées sont les suivantes:

- 01-AMELIORATION DE L'HABITATION
- 02-CONSTRUCTION DE MURS AUTOUR DE L'HABITATION
- 03-IMPRMEABILISATION DES FENETRES
- 04-BARRICADER LE MENAGE (AVEC DES SACS DE SABLE PAR EX)
- 05-CONSTRUCTION DE PETITS CANAUX DE DRAINAGE
- 06-NETTOYAGE DES DECHETS DANS LES CANAUX DE DRAINAGE EXISTANTS
- 96-AUTRE, SPECIFIEZ

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

### **5,32- SELON VOUS, QUI EST RESPONSABLE DE LA PROTECTION DE VOTRE MENAGE DE DOMMAGES PHYSIQUES CAUSES PAR LES INONDATIONS?**

Cette question permet de déterminer la perception du ménage sur les différents responsables pour faciliter leur protection des dommages physiques causés par les inondations. Les différents responsables susceptibles d'intervenir sont :

- 01-VOUS (LE MENAGE)
- 02-LES MEMBRES LES PLUS RICHES DE LA COMMUNAUTE
- 03-LE CHEF DE QUARTIER
- 04-LA MAIRIE
- 05-LES OCBs
- 06-LES ONGs
- 07-LE ORGANISATIONS INTERNATIONALES
- 96-AUTRE, SPECIFIEZ

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

### **5,33- AVEZ-VOUS SOUSCRIT UNE ASSURANCE CONTRE LES INONDATIONS?**

Cette question permet de déterminer si le ménage a souscrit à une assurance pour prévenir les dommages causés par les inondations. Si le ménage a une assurance contre les inondations, inscrivez « oui », sinon inscrivez « non » et marquez le saut pour passer **la section 6**.

### 5,34- SI OUI, AUPRES DE QUI?

Cette question fait suite à la question **5,33** et ne concerne que les ménages qui ont souscrits à une assurance pour prévenir les dommages causés par les inondations. Elle cherche à déterminer les acteurs auprès de qui, les ménages ont contractés l'assurance contre les inondations. Ces différents acteurs sont :

01-MUTUELLE

02-AGENCE DE L'ETAT

03-COOPERATIVE

04-MICROFINANCE

05-AUPRES D'UNE OCB

06-AUPRES D'UN MEMBRE DE LA COMMUNAUTE

07-AUPRES D'UNE MEMBRE DE LA FAMILLE

96-AUTRE, SPECIFIEZ

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

## SECTION 6 : BIENS DU MENAGE

La section traite d'un certain nombre d'équipements du ménage. D'autres biens peuvent exister dans le ménage mais n'intéressent pas l'enquête.

Assurez-vous que l'équipement est **fonctionnel**, c'est-à-dire en état de marche. Si vous tombez sur un équipement en panne, renseignez vous sur la nature de la panne. Si la panne est réparable, considérez l'équipement en état de marche et **enregistrez le parmi le nombre de bien**. Par contre, si la **panne est irréversible**, considérez l'équipement comme non fonctionnel et **enregistrez '0' pour le nombre de ce bien. S'il y a plusieurs biens du même type, enregistrer l'âge du bien le plus récent, s'il y a lieu (question 6,03-).**

**6,02- COMBIEN DE [BIENS DURABLE] QUI FONCTIONNENT VOTRE MENAGE POSSEDE-T-IL ?** Pour chacun des équipements de la liste proposée, posez la question élément après élément. Peu importe le membre du ménage à qui appartient le bien. Enregistrez le nombre que si l'équipement en question est en état de marche, la valeur '0' si non. Les différents biens durables intéressés par l'enquête sont :

01	Téléviseur
02	Ordinateur
03	Portable/Téléphone
04	Moto
05	Camionnette ou voiture
06	Radio/Lecteur de CD/Lecteur de cassette
07	Fer à repasser
08	Fourneau électrique
09	Fourneau au gaz
10	Lit et matelas
11	Moustiquaires
12	Réfrigérateur/congélateur
13	Machine à coudre
14	Table (pour les repas) et chaises
15	Canapé
16	Bicyclette
17	Brouette

#### 6,04- COMBIEN DE [ANIMAUX] VOTRE MENAGE POSSEDE-T-IL ?

Cette question renseigne sur les types d'animaux suivants :

01	Bétail
02	Chèvres
03	Moutons
04	Cochons
05	Volaille
06	Âne/Cheval

Pour chaque type d'espèce, écrivez le nombre que possède le ménage.

#### 6,05- SI VOUS ETIEZ EN MESURE DE VENDRE VOTRE/VOS [ANIMAUX] AUJOURD'HUI, COMBIEN D'ARGENT POURRIEZ-VOUS EN TIRER ?

Cette question renseigne sur la valeur en FCFA des types d'animaux suivants :

01	Bétail
02	Chèvres
03	Moutons
04	Cochons
05	Volaille
06	Âne/Cheval

Pour chaque type d'espèce, écrivez la valeur totale en FCFA de l'ensemble des animaux du ménage qui le composent.

### SECTION 7 : INONDATIONS - CONSEQUENCES

Cette section est consacrée aux inondations. En effet durant ces dernières années, ils font l'objet d'une attention particulière en raison de leurs conséquences très nefastes sur les activités humaines et plus particulières dans le secteur primaire des pays en voie de développement. Les questions abordées devraient permettre d'avoir des appréciations sur les conséquences qu'elles entraînent.

#### 7,01-AVEZ-VOUS DEJA ETE VICTIME D'INONDATIONS?

Cette question permet de déterminer si le ménage a été au moins une fois victime des inondations. Si le ménage a été victime des inondations, inscrivez « oui », sinon inscrivez « non » et marquez le saut pour passer la question 7,26.

#### 7,02- AVEZ-VOUS ETE VICTIME D'INONDATIONS DURANT LE DERNIER HIVERNAGE?

Cette question permet de déterminer si le ménage a été victime des inondations durant le dernier hivernage précédent l'enquête. Si le ménage a été victime des inondations, inscrivez « oui », sinon inscrivez « non » et marquez le saut pour passer la question 7,15.

**7,03- EST-CE QUE VOS BIENS ONT ETE ENDOMMAGE DURANT LE DERNIER HIVERNAGE (TELEVISEUR, CANAPE ETC.)?** Cette question permet de déterminer si le ménage a des biens endommagés par des inondations durant le dernier hivernage précédent l'enquête. Si le ménage a des biens endommagés par ces inondations, inscrivez « oui », sinon inscrivez « non » et marquez le saut pour passer la question 7,06.

**7,04- QUEL(S) BIENS(S)?** Parmi les biens suivants, inscrivez le nombre d'unités endommagées par bien.

Téléviseur

Ordinateur

Portable/Téléphone

Moto

Camionnette ou voiture

Radio/Lecteur de CD/Lecteur de cassette

Fer à repasser

Fourneau électrique

Fourneau au gaz

Lit et matelas

Moustiquaires

Réfrigérateur/congélateur

Machine à coudre

Table (pour les repas) et chaises

Canapé

Bicyclette

Brouette

**7,05- QUEL EST LE MONTANT DES DÉPENSES POUR LES BIENS QUI ONT ÉTÉ ENDOMMAGÉS PAR LA DERNIÈRE SAISON DES PLUIES ET QUE VOUS AVEZ DU RACHETER/REPARER?**

Inscrivez le montant total des dépenses en FCFA effectuées pour réparer ou changer les biens endommagés lors du dernier hivernage précédent l'enquête. Toutefois, s'il n'y a pas de dépense, inscrivez '0' au niveau de la case correspondante.

**7,06- AVEZ-VOUS ÉTÉ SOUS L'EAU AU COURS DU DERNIER HIVERNAGE?** Cette question permet de déterminer si le ménage a été sous l'eau durant le dernier hivernage précédent l'enquête. Si c'est le cas, inscrivez « oui », sinon inscrivez « non » et marquez le saut pour passer **la question 7,13.**

**7,07- PENDANT COMBIEN DE TEMPS LE MÉNAGE EST-IL RESTÉ DANS LES EAUX DE PLUIES DURANT LE DERNIER HIVERNAGE?**

Après avoir précisé l'unité de temps (jour, semaine, mois) en A, indiquez en B le nombre de fois ou le ménage est resté sous les eaux durant le dernier hivernage.

**7,08- QUEL A ÉTÉ L'IMPACT DE LA DERNIÈRE SAISON DES PLUIES SUR VOTRE HABITATION?** Cette question permet de déterminer les effets du dernier hivernage précédent l'enquête sur le logement du ménage. Parmi ces effets, indiquez en A, le nombre de pièces inutilisables et, en B, le coût total des réparations.

**7,09- AVEZ-VOUS DU QUITTER VOTRE HABITATION DU FAIT DES INONDATIONS LORS DE LA DERNIÈRE SAISON DES PLUIES?** Cette question permet de déterminer si le ménage a quitté son logement lors du dernier hivernage précédent l'enquête à cause des dégâts causés par les inondations. Si c'est le cas, inscrivez « oui », sinon inscrivez « non » et marquez le saut pour passer **la question 7,13.**

**7,10- SI OUI, OÙ ÊTES-VOUS ALLÉS?** Cette question fait suite à la question **7,09** et ne concerne que les ménages qui ont dû quitter leurs logements à cause des inondations. Elle cherche à déterminer les lieux de recasements des ménages. Ces différents lieux sont :

01-CHEZ DES VOISINS/FAMILLE DANS LE QUARTIER

02-CHEZ DE LA FAMILLE/AMIS EN DEHORS DU QUARTIER

03-DANS UNE AUTRE MAISON APPARTENANT AU MÉNAGE

04-DANS UNE AUTRE MAISON LOUÉE PAR LE MÉNAGE

05-DANS UNE AUTRE MAISON PRÊTÉE AU MÉNAGE

06-A L'HÔTEL

07-DANS UN LOGEMENT D'URGENCE DU GOUVERNEMENT

08-DANS LA RUE

09-DANS UNE MAISON ABANDONNEE

**7,11- AVEZ-VOUS DU PAYER POUR LES NUITS HORS DE VOTRE MAISON?** Cette question fait suite à **7,10** et permet de déterminer si le ménage a payé les nuits passées hors de son logement habituel. Si c'est le cas, inscrivez « oui », sinon inscrivez « non » et marquez le saut pour passer la **question 7,13**.

**7,12- SI VOUS AVEZ-DU PAYER, COMBIEN CELA VOUS A-T-IL COUTE?** Indiquez le montant en FCFA payé en **7,11** au niveau de la case correspondante.

**7,13- AVEZ-VOUS ETE VICTIME DE CRIMES OU DE VOLS CES DERNIERS 14 JOURS?**

Cette question permet de déterminer si le ménage a été victime de crimes ou de vols durant les 14 derniers jours précédents l'enquête. Si c'est le cas, inscrivez « oui », sinon inscrivez « non ».

**7,14- AVEZ-VOUS ETE VICTIME DE CRIMES OU DE VOLS DURANT LE DERNIER HIVERNAGE?** Cette question permet de déterminer si le ménage a été victime de crimes ou de vols durant le dernier hivernage précédent l'enquête. Si c'est le cas, inscrivez « oui », sinon inscrivez « non ».

**7,15- AVEZ-VOUS ETE VICTIME D'INONDATIONS DURANT L'AVANT DERNIER HIVERNAGE?** Cette question permet de déterminer si le ménage a été victime des inondations durant le dernier hivernage précédent l'enquête. Si c'est le cas, inscrivez « oui », sinon inscrivez « non » et marquez le saut pour passer la **question 7,26**.

**7,16- EST-CE QUE VOS BIENS ONT ETE ENDOMMAGE DURANT L'AVANT DERNIER HIVERNAGE (TELEVISEUR, CANAPE ETC.)?** Cette question permet de déterminer si le ménage a des biens endommagé par des inondations durant l'avant dernier hivernage précédent l'enquête. Si le ménage a des biens endommagés par ces inondations, inscrivez « oui », sinon inscrivez « non » et marquez le saut pour passer la **question 7,19**.

**7,17- QUEL(S) BIENS(S)?** Parmi les biens suivants, inscrivez le nombre d'unités endommagés par bien.

Téléviseur

Ordinateur

Portable/Téléphone

Moto

Camionnette ou voiture

Radio/Lecteur de CD/Lecteur de cassette

Fer à repasser

Fourneau électrique

Fourneau au gaz

Lit et matelas

Moustiquaires

Réfrigérateur/congélateur

Machine à coudre

Table (pour les repas) et chaises

Canapé

Bicyclette

Brouette

**7,18- QUEL EST LE MONTANT DEPENSES POUR LES BIENS QUI ONT ETE ENDOMMAGES PAR L'AVANT DERNIER SAISON DES PLUIES ET QUE VOUS AVEZ DU RACHETER/REPARER?**

Inscrivez le montant total des dépenses en FCFA effectuées pour réparer ou changer les biens endommagés lors de l'avant dernier hivernage précédent l'enquête. Toutefois, s'il n'y a pas de dépense, inscrivez '0' au niveau de la case correspondante.

**7,19- AVEZ-VOUS ETE SOUS L'EAU AU COURS DE L'AVANT DERNIER HIVERNAGE?** Cette question permet de déterminer si le ménage a été sous l'eau durant l'avant dernier hivernage précédent l'enquête. Si c'est le cas, inscrivez « oui », sinon inscrivez « non » et marquez le saut pour passer la question 7,26.

**7,20- PENDANT COMBIEN DE TEMPS LE MENAGE EST-IL RESTE DANS LES EAUX DE PLUIES DURANT L'AVANT DERNIER HIVERNAGE?**

Après avoir précisé l'unité de temps (jour, semaine, mois) en A, indiquez en B le nombre de fois ou le ménage est resté sous les eaux durant l'avant dernier hivernage.

**7,21- QUEL A ETE L'IMPACT DE L'AVANT DERNIER SAISON DES PLUIES SUR VOTRE HABITATION?** Cette question permet de déterminer les effets de l'avant dernier hivernage précédent l'enquête sur le logement du ménage. Parmi ces effets, indiquez en A, le nombre de pièces inutilisables et, en B, le coût total des réparations.

**7,22- AVEZ-VOUS DU QUITTER VOTRE HABITATION DU FAIT DES INONDATIONS LORS DE L'AVANT DERNIER SAISON DES PLUIES?** Cette question permet de déterminer si le ménage a quitté son logement lors de l'avant dernier hivernage précédent l'enquête à cause des dégâts causés par les inondations. Si c'est le cas, inscrivez « oui », sinon inscrivez « non » et marquez le saut pour passer la question 7,26.

**7,23- SI OUI, OU ETES-VOUS ALLES?** Cette question fait suite à la question 7,22 et ne concerne que les ménages qui ont du quitter leurs logements à cause des inondations. Elle cherche à déterminer les lieux de recasements des ménages. Ces différents lieux sont :

- 01-CHEZ DES VOISINS/FAMILLE DANS LE QUARTIER
- 02-CHEZ DE LA FAMILLE/AMIS EN DEHORS DU QUARTIER
- 03-DANS UNE AUTRE MAISON APPARTENANT AU MENAGE
- 04-DANS UNE AUTRE MAISON LOUEE PAR LE MENAGE
- 05-DANS UNE AUTRE MAISON PRETEE AU MENAGE
- 06-A L'HOTEL
- 07-DANS UN LOGEMENT D'URGENCE DU GOUVERNEMENT
- 08-DANS LA RUE
- 09-DANS UNE MAISON ABANDONNEE

**7,24- AVEZ-VOUS DU PAYER POUR LES NUITS HORS DE VOTRE MAISON?** Cette question fait suite à 7,23 et permet de déterminer si le ménage a payé les nuits passées hors de son logement habituel. Si c'est le cas, inscrivez « oui », sinon inscrivez « non » et marquez le saut pour passer la question 7,26.

**7,25- SI VOUS AVEZ-DU PAYER, COMBIEN CELA VOUS A-T-IL COUTE?** Indiquez le montant en FCFA payé en 7,24 au niveau de la case correspondante.

**7,26- SELON VOUS, QUEL EST LE PLUS GROS IMPACT DES INONDATIONS SUR LES COMMUNAUTES URBAINES DE DAKAR?** Cette question permet de déterminer la perception des ménages sur les effets des inondations aux communautés urbaines de Dakar. Parmi ces effets, on peut citer :

- 01-PERTE DE TERRAINS
- 02-ABANDON DE MAISONS

- 03-MALADIES LIEES AUX INONDATIONS
- 04-PERTE DE REVENUS
- 05-PERTES DE JOURS D'ECOLE
- 06-PERTE DE BIENS
- 07-AUGMENTATION DU CRIME/ VIOLENCE/ VOLS
- 08-BAISSE DE LA COHESION COMMUNAUTAIRE
- 09-AUGMENTATION DU STRESS
- 96-AUTRE, SPECIFIEZ

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**7,27- A VOTRE CONNAISSANCE, Y-A-IL EU DES NOYADES DANS LA COMMUNAUTE A CAUSE DES INONDATIONS?** Cette question permet de déterminer si le ménage est au courant des noyades causées par les inondations. Si c'est le cas, inscrivez « oui », sinon inscrivez « non » et marquez le saut pour passer **la Section 8**.

**7,28- SI OUI, COMBIEN?** Cette question fait suite à **7,27** et permet de déterminer le nombre de noyade déclaré par le ménage. Inscrivez le nombre total des noyades au niveau de la case correspondante.

## SECTION 8 : INONDATIONS - COMPORTEMENT DES MENAGES

Cette section est aussi consacrée aux inondations. En effet durant ces dernières années, ils font l'objet d'une attention particulière en raison de leurs conséquences très nefastes sur les activités humaines et plus particulières dans le secteur primaire des pays en voie de développement. Les questions abordées devraient permettre d'avoir des appréciations sur le comportement des ménages au moment des inondations.

**8,01- VOUS OU UN MEMBRE DU MÉNAGE A-T-IL BÉNÉFICIÉ D'UNE SENSIBILISATION SUR LES RISQUES OU LA GESTION DES INONDATIONS CETTE ANNÉE?** Cette question permet de déterminer si le ménage a bénéficié d'une sensibilisation sur les risques ou la gestion des inondations. Si c'est le cas, inscrivez « oui », sinon inscrivez « non » et marquez le saut pour passer **la question 8,04**.

### **8,02- PAR QUI CETTE SENSIBILISATION ETAIT-ELLE MENEÉE?**

- 01-UNE ASSOCIATION DE LA COMMUNAUTE
- 02-LE FACILITATEUR SOCIAL DU PROGEP (MSA ou ENDA)
- 03-LE MINISTERE DES INONDATIONS (MRAZI)
- 96-AUTRE, SPECIFIEZ

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**8,03- COMMENT CETTE SENSIBILISATION VOUS A-T-ELLE AMMENE A CHANGER VOS HABITUDES/COMPORTEMENT?**

- 01-JE NE JETTE PLUS MES ORDURES DANS LA NATURE/LACS
- 02-JE FAIS PLUS ATTENTION AUX RISQUES POUR LA SANTE
- 03-JE PARTICIPE A L'ENTRETIEN DES INFRASTRUCTURES DE DRAINAGE
- 04-JE SENSIBILISE LES AUTRES MEMBRES DE LA COMMUNAUTE
- 05-J'AI CREE/ JE PARTICIPE A UN COMITE DE SURVEILLANCE DES RISQUES LIES AUX INONDATIONS
- 06-JE N'AI PAS CHANGE DE COMPORTEMENT

07-J'AI PRIS DES MESURES POUR PROTEGER MON MENAGE DES INONDATIONS

96-AUTRE, SPECIFIEZ

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**8,04- COMMENT EVALUERIEZ-VOUS LA PROPRETE DE VOTRE QUARTIER?**

01-TRES PROPRE (Si Très propre passez à **8,06**)

02-PROPRE (Si Propre passez à **8,06**)

03-MOYENNEMENT PROPRE

04-SALE

05-TRES SALE

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**8,05- SELON-VOUS, QUI EST LE PRINCIPAL RESPONSABLE DU MANQUE DE PROPRETE DE VOTRE QUARTIER?**

01-LE GOUVERNEMENT

02-LA MUNICIPALITE

03-LES ASSOCIATIONS DE QUARTIER

04-LES HABITANTS

96-AUTRE, SPECIFIEZ

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**8,06- PENSEZ-VOUS QUE LES POUVOIRS PUBLICS LUTTENT DE MANIERE EFFICACE CONTRE LES INONDATIONS?**

01-OUI (passez à **8,08**)

02-NON

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**8,07- SI NON, QUELLE EST LA PRINCIPALE RAISON?** Cette question fait suite à **8,06** et ne concerne que les ménages qui déclarent que les pouvoirs publics n'interviennent pas efficacement pour la lutte contre les inondations. Elle permet de déterminer les raisons principales qui sont :

01-MANQUE DE CANAUX ET BASSINS DE RETENTION

02-MANQUE DE SENSIBILISATION DES POPULATIONS

03-PAS LA PRIORITE DU GOUVERNEMENT

04-MINISTERES ET AGENCES DE L ETAT INCOMPETENTES DANS LE DOMAINE

05-MUNICIPALITE INCOMPETENTE DANS LE DOMAINE

06-CHEF DE QUARTIER INCOMPETENT DANS LE DOMAINE

07-MANQUE DE COORDINATION DES ACTEURS LUTTANT CONTRE LES INONDATIONS

08-MANQUE D'IMPLICATION DES COMMUNAUTES DANS LES PROGRAMMES

09-MANQUE DE FINANCEMENTS

96-AUTRE, SPECIFIEZ

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**8,08- AU COURS DES 5 PROCHAINES ANNEES, PENSEZ-VOUS QUE DANS VOTRE COMMUNE, LES PROBLEMES D'INONDATIONS...**

- 01-VONT BEAUCOUP DIMINUER
- 02-VONT UN PEU DIMINUER
- 03-VONT RESTER STABLES
- 04-VONT UN PEU S'AGGRAVER
- 05-VONT BEAUCOUP S'AGGRAVER

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**8,09- QUE SERIEZ-VOUS PRET A FAIRE POUR PARTICIPER A LA MAINTENANCE DES INFRASTRUCTURES DE DRAINAGE DES EAUX PLUVIALES ET A LA LUTTE CONTRE LES INONDATIONS?**

- 01-PAYER UNE COTISATION
- 02-DONNER DE MON TEMPS (passez à **8,11**)
- 03-DONNER DE MON TEMPS ET PAYER UNE COTISATION
- 04-JE NE PENSE PAS QUE C'EST MON ROLE DE PARTICIPER (passez à **8,11**)

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**8,10- SI VOUS ETES PRETS A PAYER UNE COTISATION, QUEL EN SERAIT LE MONTANT ANNUEL?** Cette question fait suite à **8,09** et ne concerne que les ménages qui sont prêts à cotiser pour participer à la maintenance des infrastructures de drainage des eaux pluviales. Elle permet de déterminer le montant total que le ménage est déterminé à cotiser. Inscrivez le montant en FCFA à la case correspondante.

**8,11- CITEZ LA RADIO QUE VOUS ECOUTEZ LE PLUS SOUVENT?** Cette question permet de déterminer les radios les plus écoutées au niveau de la communauté. Indiquez le nom de la radio préféré par les membres du ménage au niveau de la case correspondante.

**8,12- CONNAISSEZ-VOUS LA RADIO COMMUNAUTAIRE OXYJEUNES DE PIKINE?**

- 01-OUI
- 02-NON (passez à **8,15**)

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**8,13- A QUELLE FREQUENCE ECOUTEZ VOUS LA RADIO OXYJEUNES?**

- 01-TOUS LES JOURS
- 02-UNE FOIS PAR SEMAINE
- 03-UNE FOIS PAR MOIS
- 04-RAREMENT

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**8,14- A QUELLE FREQUENCE ECOUTEZ VOUS LES EMISSIONS XEEX MBEUD AVEC LA RADIO OXYJEUNES?**

- 01-FREQUEMMENT
- 02-RAREMENT
- 03-JAMAIS

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**8,15- CONNAISSEZ VOUS LA RADIO RAIL BII FM?**

- 01-OUI

02-NON (passez à la **section 9**)

**8,16- A QUELLE FREQUENCE ECOUTEZ VOUS LA RADIO RAIL BII FM?**

01-TOUS LES JOURS

02-UNE FOIS PAR SEMAINE

03-UNE FOIS PAR MOIS

04-RAREMENT

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**8,16-BIS- A QUELLE FREQUENCE ECOUTEZ VOUS LES EMISSIONS DEGOUWAYE BOU SELL AVEC RAIL BII FM?**

01-FREQUEMMENT

02-RAREMENT

03-JAMAIS

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**8,17- POUVEZ-VOUS NOUS INDIQUER UN JOUR ET UNE HEURE PLUS CONVENABLE POUR VOUS PERMETTRE D'ECOUTER:**

Indiquez pour chaque radio, le jour et l'heure choisis par le ménage pour l'écouter. Des cases sont réservées à cet effet. Toutefois, vous veillez à ce que les horaires d'un même jour ne coïncident pas.

**SECTION 9 : CONSOMMATION DES MENAGES**

Cette section traite les dépenses de consommations des ménages. Il s'agit des consommations alimentaire et non alimentaire. Il est important de saisir toutes les dépenses de consommation des ménages au cours des périodes de références indiquées. Pour ce faire, les questions seront adressées au chef de ménage ou à son épouse qui connaissent mieux les postes de dépenses, les montants payés et leur fréquence. En dehors du CM et son épouse, il est difficile d'obtenir des réponses exactes sur toutes les dépenses du ménage. Au cas où vous seriez obligés d'interroger un autre membre du ménage (absence du CM et son épouse), assurez-vous que les réponses fournies sont complètes et exactes et n'hésitez pas à les vérifier avec les intéressés quand l'occasion se présente. Notez que les dépenses ne sont pas individuelles mais concernent le ménage dans son ensemble.

**9,02- COMBIEN AVEZ-VOUS DEPENSE EN TOTAL AU COURS DES 7 DERNIERS JOURS?**

Cette question cherche à déterminer le montant total des dépenses effectué par le ménage durant les 7 derniers jours précédents l'enquête. Indiquez le montant total en FCFA déclaré au niveau de la case correspondante. Les dépenses peuvent être individuelles, vous en faite une somme globale pour le ménage.

**9,03- COMBIEN AVEZ-VOUS DEPENSE EN NOURRITURE / ALIMENTS AU COURS DES 7 DERNIERS JOURS?**

Cette question cherche à déterminer le montant total des dépenses en nourriture ou alimentation effectué par le ménage durant les 7 derniers jours précédents l'enquête. Indiquez le montant total en FCFA déclaré au niveau de la case correspondante.

**9,04- CETTE SOMME REPRESENTE-ELLE LE MONTANT HABITEL MOYEN OU EST-ELLE EXCEPTIONNELLE?** Cette question fait suite à la question **9,03** et permet de renseigner si la dépense effectuée est habituelle ou relève de l'exceptionnelle. Les dépenses exceptionnelles sont celles des cérémonies comme le mariage, le baptême,...

**9,05- QUEL(S) ALIMENTS(S) PRODUISEZ-VOUS VOUS-MEME?**

Indiquez parmi les aliments proposés dans la grille, ceux qui sont produits par le ménage et reportez le ou les codes aux niveaux des cases correspondantes.

**9,06- AVEZ-VOUS SOUVENT DES GENS EXTERIEURS A VOTRE TABLE?**

- 01-SOUVENT
- 02-DES FOIS
- 03-RAREMENT
- 04-JAMAIS

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**9,07- MANGEZ-VOUS SOUVENT EN DEHORS DE VOTRE MENAGE?**

- 01-SOUVENT
- 02-DES FOIS
- 03-RAREMENT
- 04-JAMAIS

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**9,08- VOTRE MENAGE A-T-IL ACHETE [ARTICLE NON ALIMENTAIRE] AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS OU EN A-T-IL REÇU GRATUITEMENT ?**

Parmi les articles non alimentaires suivant, vous inscrivez 'oui' si le ménage en a acheté ou en a reçu gratuitement au cours des 12 derniers mois précédents l'enquête.

Vêtements
Chaussures et souliers
Livres de classe
Uniformes et autres articles
Versements envoyés à des parents, amis
Enterrements (y compris les contributions versées)
Fêtes (mariages, anniversaires, baptêmes, etc.)
Transports en commun

**9,09- AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, COMBIEN VOTRE MENAGE A-T-IL DEPENSE POUR [ARTICLE NON ALIMENTAIRE] ?**

Cette question fait suite à la question 9,08 et ne concerne que les ménages qui disposent des articles cités plus haut. Il s'agit d'indiquer le montant en FCFA dépensé au cours des 12 derniers mois précédents l'enquête pour acquérir ces articles.

**9,10- A QUELLE DISTANCE SE TROUVE L'ARRET DE BUS LE PLUS PROCHE (EN METRES)?**

Indiquez en mètres la distance qui sépare le domicile du ménage à l'arrêt de bus le plus proche.

**9,11- COMBIEN PENSEZ-VOUS DEPENSER PAR AN?**

Indiquez le montant annuel en FCFA que le ménage pense dépenser en article non alimentaire au niveau de la case correspondante.

**9,12- Y-A-T-IL UNE AUTRE CATEGORIES DE DEPENSE QUI VOUS SEMBLE IMPORTANTE?**

Demandez au ménage s'il existe une autre dépense non alimentaire qui n'est pas mentionnée et qui lui semble importante. S'il en dispose, vous indiquez le montant en FCFA au niveau de la case correspondante.

**SECTION 10 : COOPERATION**

Le tissu associatif fait référence au cadre global des regroupements, coopératives ou associations à caractère économique, social et culturel de toutes sortes, que les membres d'une communauté mettent en place pour résoudre en commun des questions d'intérêt général touchant la vie de tous les

jours. En d'autres termes, les membres développent des mécanismes de solidarité collective. Cette dernière peut être définie comme un ensemble de dispositifs d'entraide au sein d'une collectivité vis-à-vis des individus ne pouvant subvenir à leurs besoins ou victimes de risques divers. Le cadre associatif peut ainsi avoir un impact plus ou moins réel sur le développement humain et donc sur la pauvreté. En théorie, dans un tel cadre, chaque membre a le sens d'une certaine appartenance à un groupe d'individus unis pour une cause et qui consentent à se concerter pour mettre leurs idées et leurs forces ensemble dans le but de promouvoir le développement de leur communauté. L'objectif de cette section est de voir l'intérêt que les populations accordent à ces associations par leur adhésion ou non et les raisons qui empêchent leur participation. Les structures économiques, sociales et politiques jugées importantes dans la vie d'une communauté et qui jouent un rôle important dans l'amélioration de leur condition de vie sont inventoriées.

L'enquêteur inscrira pour chacune des questions ci-après code de la réponse correspondant dans la case.

**10,01- DE FAÇON GENERALE, PENSEZ-VOUS POUVOIR AVOIR CONFIANCE EN LA PLUPART DES GENS OU, A L'INVERSE, QU'IL FAUT TOUJOURS SE MEFIER DE SES RELATIONS?**

01-OUI

02-NON

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**10,02- DE FAÇON GENERALE, PENSEZ-VOUS QUE LA MAJORITE DES GENS ESSAYENT DE PROFITER DE VOUS A LA MOINDRE OCCASION, OU QU'ILS ONT UNE TENDANCE A ETRE JUSTE?**

01-OUI

02-NON

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**10,03- DE FAÇON GENERALE, DIRIEZ-VOUS QUE LES GENS SONT, POUR LA PLUPART DU TEMPS, SERVIABLES OU QU'ILS ONT PLUTOT TENDANCE A NE FAIRE ATTENTION QU'A LEUR PROPRE PERSONNE?**

01-OUI

02-NON

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**10,04- AU SEIN DE VOTRE COMMUNAUTE, PENSEZ-VOUS POUVOIR AVOIR CONFIANCE EN LA PLUPART DES GENS OU, A L'INVERSE, QU'IL FAUT TOUJOURS SE MEFIER DE SES RELATIONS?**

01-OUI

02-NON

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**10,05- AU SEIN DE VOTRE COMMUNAUTE, PENSEZ-VOUS QUE LA MAJORITE DES GENS ESSAYENT DE PROFITER DE VOUS A LA MOINDRE OCCASION OU QU'ILS ONT UNE TENDANCE A ETRE JUSTE?**

01-OUI

02-NON

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**10,06- AU SEIN DE VOTRE COMMUNAUTE, DIRIEZ-VOUS QUE LES GENS SONT, POUR LA PLUPART DU TEMPS, SERVIABLES OU QU'ILS ONT PLUTOT TENDANCE A NE FAIRE ATTENTION QU'A LEUR PROPRE PERSONNE?**

01-OUI

02-NON

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**10,07- LORSQU'IL S'AGIT DE VOTRE VIE PERSONELLE, ETES-VOUS PRET A PRENDRE DES RISQUES OU, AU CONTRAIRE, AVEZ-VOUS TENDANCE A LES EVITER ?**

01-TOTALEMENT PRÊT

02-PARFOIS

03-RAREMENT

04-JAMAIS

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**TEXTE :**

Je vais vous décrire un scénario et j'aimerais que vous imaginiez votre réaction. Imaginez un groupe composé de 4 personnes de votre communauté ainsi que de vous-même. Nous donnons à chacun d'entre vous 1000 FCFA et offrons la possibilité de participer à un fond d'épargne. Chacun doit contribuer 1000 FCFA pour que ce dernier soit rentable. Si vous mettez 1000 FCFA et qu'un des autres membres ne le fait pas, vous remporteriez 0. A l'inverse, si chaque membre du groupe participe, tout le monde récupérera le double, soit 2000 FCFA. Chacun peut décider de sa contribution, sans que les autres membres ne soient au courant de son choix. De plus, si jamais un membre choisi de ne pas contribuer, vous ne saurez jamais de qui il s'agit.

**NB :** Ce texte est traduit sous forme d'image vidéo au niveau de la machine. Vous devez systématiquement montrer la vidéo au chef de ménage ou son représentant avant de poser les questions (10,08 ; 10,09 ; 10,10 ; 10,11 ; 10,12 ; 10,13). Vous devez aussi s'assurer que le répondant donne la bonne réponse à chaque hypothèse proposée avant de passer aux prochaines questions. Si une des réponses est fausse, alors le scénario doit être réexpliqué.

**10,08- SI VOUS ET TROIS AUTRES MEMBRES DU GROUPE CONTRIBUEZ 1000 FCFA CHACUN, MAIS QUE LE QUATRIEME NE MET RIEN, QUEL EST LE MONTANT D'ARGENT QUE VOUS AURIEZ A LA FIN? (BONNE REPONSE:0)**

01-BONNE REPONSE

02-MAUVAISE REPONSE

Vérifiez la réponse, notez le code correspondant à la question posée.

**10,09- COMBIEN D'ARGENT EST CE QUE LE MEMBRE QUI N'A RIEN CONTRIBUE AURA A LA FIN? (BONNE REPONSE: 1000)**

01-BONNE REPONSE

02-MAUVAISE REPONSE

Vérifiez la réponse, notez le code correspondant à la question posée.

**10,10- SI VOUS ET CHACUN DES MEMBRES DU GROUPE CONTRIBUEZ 1000 FCFA CHACUN, QUEL EST LE MONTANT D'ARGENT QUE VOUS AURIEZ A LA FIN? (BONNE REPONSE: 2000)**

01-BONNE REPONSE

02-MAUVAISE REPONSE

Vérifiez la réponse, notez le code correspondant à la question posée.

**10,11- COMBIEN D'ARGENT EST CE QUE LES AUTRES MEMBRES AURONT A LA FIN? (BONNE REPONSE: 2000)**

01-BONNE REPONSE

02-MAUVAISE REPONSE

Vérifiez la réponse, notez le code correspondant à la question posée.

**10,12- SI VOUS NE CONTRIBUEZ PAS AU FOND, MAIS QUE TOUS LES AUTRES MEMBRES Y PLACENT 1000 FCFA, QUEL EST LE MONTANT D'ARGENT QUE VOUS AURIEZ A LA FIN? (BONNE REPONSE: 1000)**

01-BONNE REPONSE

02-MAUVAISE REPONSE

Vérifiez la réponse, notez le code correspondant à la question posée.

**10,13- COMBIEN D'ARGENT EST CE QUE LES AUTRES MEMBRES AURONT A LA FIN? (BONNE REPONSE: 0)**

01-BONNE REPONSE

02-MAUVAISE REPONSE

Vérifiez la réponse, notez le code correspondant à la question posée.

NOTEZ-BIEN : Les questions (**10,14 ; 10,14 ; 10,14 ; 10,14 ; 10,14**) cherchent à savoir comment le répondant allez réagir dans un tel scénario (texte en encadré).

**10,14- SERIEZ-VOUS PRET A CONTRIBUER A CE FOND D'ÉPARGNE?**

01-OUI

02-NON (passez à **10,17**)

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**10,15- SI OUI POURQUOI (UNE SEULE REPONSE POSSIBLE)?**

01-POUR AVOIR PLUS DE REVENU

02-PARCE QUE JE N'AI PAS BESOIN DE 1000 FCFA

03-POUR FAIRE PLAISIR AUX AUTRES PARTICIPANTS

96-AUTRE

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**10,16- IMAGINEZ QUE LE MONTANT SOIT SUPERIEUR A 1000 FCFA, MAIS QUE LE FOND RAPPORTE TOUJOURS DEUX FOIS PLUS QUE LE MONTANT CONTRIBUE. QUEL EST LE MONTANT MAXIMUM QUE VOUS SERIEZ PRET A CONTRIBUER ?**

Indiquez le montant maximum en FCFA auquel le répondant déclare pouvoir contribuer dans un scénario ou chaque mise rapporte le double. Vous marquez le saut pour poser la question **10,19**.

**10,17- SI NON POURQUOI (UNE SEULE REPONSE POSSIBLE)?**

01-CA NE M'INTERESSE PAS

02-PARCE QUE J'AI BESOIN DE CES 1000 FRANCS POUR UNE AUTRE DEPENSE

03-JE N'AI PAS CONFIANCE

96-AUTRE

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**10,18- IMAGINEZ QUE LE MONTANT SOIT INFERIEUR A 1000 FCFA, MAIS QUE LE FOND RAPPORTE TOUJOURS DEUX FOIS PLUS QUE LE MONTANT CONTRIBUE. QUEL EST LE MONTANT MINIMUM QUE VOUS ACCEPTERIEZ DE CONTRIBUER ?**

Indiquez le montant minimum en FCFA auquel le répondant déclare pouvoir contribuer dans un scénario ou chaque mise rapporte le double.

**10,19- PENSEZ-VOUS QUE LA MAJORITE DES GENS SERAIT PRETS A CONTRIBUER A CE FOND?**

01-OUI (passez à **la section 11**)

02-NON

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**10,19- SI NON POURQUOI (UNE SEULE REPONSE POSSIBLE)?**

01-CA NE LES INTERESSERA PAS

02-PARCE QU'ILS AURONT BESOIN DE CES 1000 FRANCS POUR UNE AUTRE DEPENSE

03-ILS N'AURONT PAS CONFIANCE

96-AUTRE

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

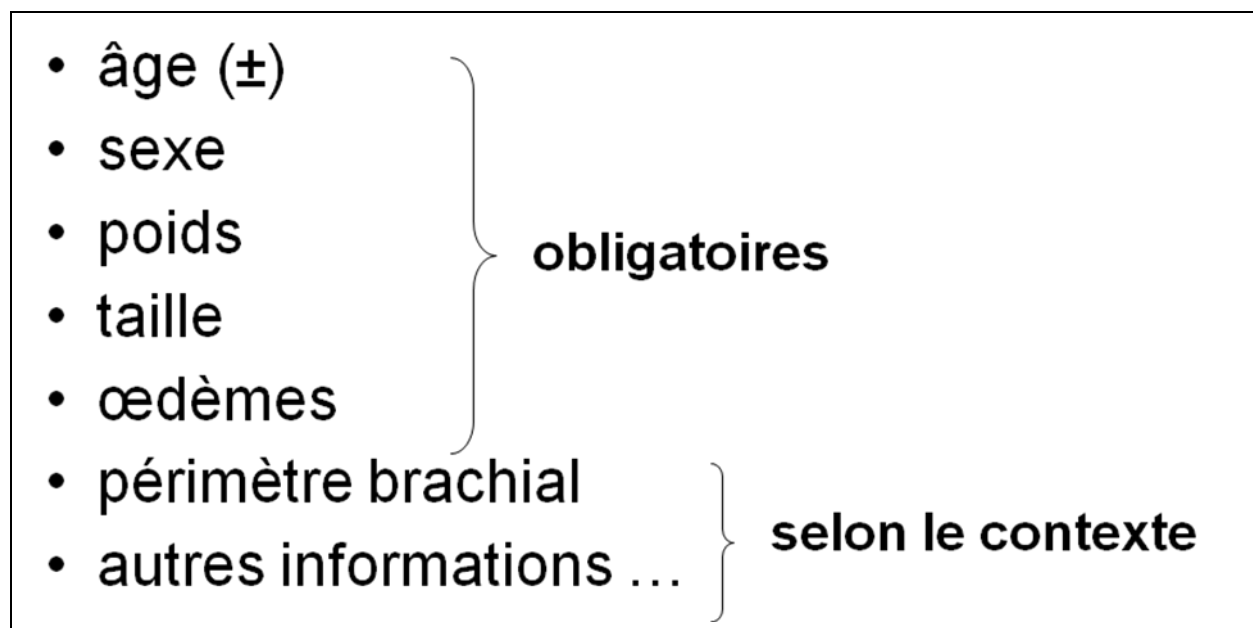
**SECTION 11 : ANTHROPOMETRIE**

Cette section a pour objectif de déterminer l'existence ou l'absence de la malnutrition des enfants de moins de 5 ans au niveau communautaire. Pour réaliser cette étape, il est indispensable de disposer des outils anthropométriques suivants :

- **Peson à ressort de type Salter, capacité 25 Kg, gradué en 100 g ;**
- **Toise pour effectuer les mesures de la taille ;**
- **Périmètre Brachial.**

Le remplissage de cette section se fait ligne par ligne. Dans chaque ménage, les deux enfants les plus jeunes parmi les moins de 5 ans sont éligibles. Toutefois, si le ménage ne dispose pas d'enfants éligibles, vous passez au ménage suivant, faisant parti de votre échantillon.

#### **SCEMA DES OBLIGATIONS DES MESURES ANTHROPOMETRIQUES**



#### **11,01- INSCRIVEZ L'ÂGE DES DEUX ENFANTS**

Cette question permet de renseigner l'âge de l'enfant au mois près. Pour recueillir l'âge, vous devez vous servir des moyens suivants :

- Date de naissance (document état civil)
- Ou estimation par :
  - calendrier des événements locaux ;
  - comparaison avec enfant ayant acte naissance.

Vous inscrivez en A, l'âge en années révolues et, en B, l'âge en mois.

#### **11,02- LISEZ À HAUTE VOIX LE FORMULAIRE DE CONSENTEMENT ANTHROPOMÉTRIQUE POUR LES ENFANTS**

Pour des raisons éthiques et déontologiques en matière de collecte des données personnelles, il est indispensable d'avoir le consentement des parents de l'enfant avant de procéder aux mesures anthropométriques.

Parmi les codes suivants, vous indiquerez la suite accordée à votre consentement éclairée :

01-MESURÉ

02-PAS PRÉSENT(E) (**passer au suivant**)

03-TROP MALADE OU HANDICAPÉ(E) (**passer au suivant**)

04-REFUSE (**passer au suivant**)

96-AUTRE (SPÉCIFIEZ) (**passer au suivant**)

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

#### **11,03- INSCRIVEZ LA TAILLE EN CENTIMÈTRES**

Cette question permet de déterminer la taille en centimètres. La taille est l'un des éléments fondamentaux pour connaître l'état nutritionnel de l'enfant. A cet effet, il est non seulement obligatoire de la renseignée mais aussi elle doit être précise. Les précautions suivantes sont à prendre en compte au moment de mesurer la taille de l'enfant :

- **enfant pieds nus**
- **mesure debout à partir de 2 ans ou > 85 cm**
- **mesure allongée avant 2 ans ou 85 cm (toise spéciale)**
- **précision au millimètre près**

Vous inscrivez la taille en centimètres avec une précision au millimètre près.

#### **11,04- INSCRIVEZ LA MÉTHODE DE MESURE DE LA TAILLE**

Cette question fait suite à 11,03 et permet de connaître la méthode de mesure utilisé pour l'enfant. Si c'est la position debout, vous inscrivez le code '1', si non le code '2'.

#### **11,05- INSCRIVEZ LE POIDS EN KILOGRAMMES**

Cette question permet de déterminer le poids de l'enfant en kilogrammes. Comme la taille, le poids de l'enfant avec précision est obligatoire pour connaître son état nutritionnel. A cet effet, les précautions suivantes sont à prendre en compte au moment de mesurer le poids de l'enfant :

- **enfant déshabillé**
- **peson à ressort de type Salter, capacité 25 Kg, gradué en 100 g**
- **Tarer l'appareil avant chaque séance**

Vous inscrivez le poids en kilogrammes avec une précision au gramme près.

#### **11,06- INSCRIVEZ LA CIRCONFÉRENCE DU BRAS EN CENTIMÈTRES**

Cette question permet de déterminer la circonférence du bras de l'enfant, appelée aussi périmètre brachial. Bien que contextuel, le périmètre brachial est un indicateur d'état nutritionnel de l'enfant. A cet effet, pour nous garantir une cohérence avec les mesures poids/taille, il est indispensable de mesurer avec précaution et précision le périmètre brachial de l'enfant.

### **SECTION 13 : INFORMATIONS SUR LES CONTACTS**

Cette section portant informations sur les contacts est l'une des sections les plus importantes du questionnaire. La méthodologie de l'enquête exige un suivi des ménages interrogés dans le temps pour mesurer les changements induits par le projet, et cela n'est possible que si les contacts sont bien renseignés.

#### **13,01- POUVEZ-VOUS ME COMMUNIQUER LE NOM DES MEMBRES DE VOTRE MÉNAGE QUI ONT UN PORTABLE ?**

Listez tous les membres du ménage qui acceptent de vous donner leurs numéros de téléphones portables. Vous préciserez leurs identifiants (COD ID) déjà rempli à la section 1.

#### **13,02- POUVEZ-VOUS ME DONNER VOTRE NUMÉRO DE PORTABLE AFIN QUE NOUS PUISSIONS VOUS RECONTACTER, SI CELA S'AVÉRAIT NÉCESSAIRE ?**

Cette question fait suite à **13,01** et permet de renseigner tous les numéros de téléphones des membres qui ont acceptés de donner.

#### **13,03- POUVEZ-VOUS ÉGALEMENT ME DONNER LE NUMÉRO DE PORTABLE D'AU MOINS DEUX AUTRES MEMBRES DE VOTRE FAMILLE, DE PARENTS OU D'AMIS DE VOTRE MÉNAGE ? SI NOUS AVONS BESOIN DE VOUS RECONTACTER MAIS SI VOTRE NUMÉRO DE PORTABLE NE FONCTIONNE PAS, NOUS POURRIONS LES APPELER POUR LEUR DEMANDER OÙ VOUS VOUS TROUVEZ.**

Vous listez comme en **13,01** d'autres contacts avec leurs numéros de téléphones permettant de joindre les membres du ménage enquêtés s'ils restaient injoignable au moment des prochains passages.

Vous indiquerez aussi devant chaque personne, le lien de parenté avec le CM **(13,05) en utilisant la codification suivante:**

1-PARENT

2-AMI

3-VOISIN

Lisez attentivement le code correspondant et reportez le pour la réponse à la question posée.

**A CE MOMENT VOUS AVEZ PRI BEAUCOUP DE TEMPS AUX REpondANTS, N'OUBLIEZ SURTOUT PAS DE LES REMERCIER POUR LA FRANche COLLABORATION**

FIN VOLET MENAGE DU QUESTIONNAIRE